

Lunes 13 de abril de 2026

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 11 · NÚMERO 2701 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

10 PESOS

PRECIOS DEL PETRÓLEO SE DISPARAN LUEGO DE QUE TRUMP ANUNCIARA UN BLOQUEO EN TODOS LOS PUERTOS DESDE HOY

## EU extiende invasión a Ormuz tras fracaso de diálogo con Irán

AP / P 25

### LA RISA COMO CONTRIBUCIÓN PARA SANAR



▲ Todos los sábados, el equipo de Doctores del Humor IAP se alista y entrega al menos 5 horas de su día en compartir sonrisas con personas que se encuentran hos-

pitalizadas; contrario a lo que se podría creer, el grupo, más que dar, realmente está recibiendo, y ese el principal motor de su causa. Foto Doctores del Humor IAP

Refrenda Cecilia Patrón apoyo a comisarías meridanas con entrega de acciones de vivienda

/ P 3

Sheinbaum inaugura el Polo de Desarrollo Económico en Tlaxcala, el primero de 15 que tendrá el país

ALMA E. MUÑOZ / P 21

Conservadurismo se alza en Perú durante unas elecciones marcadas por irregularidades logísticas

AFP / P 24

### EDITORIAL

El cronista solitario

El mes de abril ha dado a los residentes de Mérida la oportunidad de cuestionarse por la trascendencia del cargo de cronista de la ciudad. Esto no solamente por la renovación del Consejo de Cronistas, órgano que lleva casi un año en transformación tras el fallecimiento de tres de sus integrantes originales y la renuncia de otro.

/ P 2

### OPINIÓN

Gatita, busca novio

ASTRID SÁNCHEZ / 3

MARGRITA ROBLEDA MOGUEL / P 2

# La Jornada MAYA

## Directorio

Fabrizio León Diez  
Director y Editor responsable

Sabina León Huacuja  
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo  
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky  
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera  
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió  
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan  
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero  
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas  
Coordinador de  
diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa  
Jefe de información

Rosario Ruiz Canduriz  
Coordinadora de  
información  
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul  
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo  
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya  
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Ulises Carrillo Cabrera  
Asesor

LA JORNADA MAYA, Año 11, Número 2700,  
Lunes 13 de abril de 2026.

Es una publicación de lunes a viernes con un esquema de Circulación Pagada y Circulación Controlada, editada, publicada, impresa, y distribuida por Medios del Caribe S.A. de C.V. Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida, Yucatán, CP 97117, Teléfono: (999) 2900633, bajo licencia de DEMOS, Desarrollo de Medios, SA de CV. Editor responsable: Fabrizio León Diez. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2014-100210372900-101. Certificado de Licitud de Título y Contenido Número 16539, otorgado por La Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Registro en el Padrón Nacional de Medios Impresos de la Secretaría de Gobernación: actualizado el 7 de febrero de 2025. Impresión Digital y Distribución por Medios del Caribe S.A. de C.V. Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida, Yucatán, CP 97117

## El cronista solitario

El mes de abril ha dado a los residentes de Mérida la oportunidad de cuestionarse por la trascendencia del cargo de cronista de la ciudad. Esto no solamente por la renovación del Consejo de Cronistas, órgano que lleva casi un año en transformación tras el fallecimiento de tres de sus integrantes originales y la renuncia de otro.

El Consejo llevaba varios años existiendo nominalmente mientras sus integrantes se fueron haciendo menos. En 20 años, a ninguna administración municipal le interesó renovar la constitución del mismo, o por lo menos lanzar una convocatoria para que organizaciones civiles y académicas presentaran candidaturas en su oportunidad. El desinterés perduró hasta la llegada de la actual alcaldesa, Cecilia Patrón, a quien le ha tocado renovar un organismo que fue creado por su hermano Patricio a finales del siglo pasado.

Así, oportunidades para darle una conformación plural e incluyente al Consejo, las ha habido, pero ha sido mayor el desinterés tanto por las autoridades como por posibles aspirantes. El cargo en cuestión, al menos nominalmente, es honorario, por lo que cualquier investigación, proyecto editorial o un viaje para representar al municipio en alguna reunión de cronistas, depende de la buena voluntad presupuestal de las autoridades o termina siendo

absorbida por quien no recibe estipendio alguno por su labor.

El pasado 4 de abril, Gonzalo Navarrete Muñoz, último cronista sobreviviente del Consejo revivió su respuesta a una iniciativa surgida de un homenaje rendido por la Asociación de Editores y Libreros de Yucatán y la Dirección de Cultura del ayuntamiento de Mérida al antropólogo Faulo Sánchez Novelo, en diciembre de 2014. En ese evento se refirió la necesidad de intervenir el Consejo de Cronistas y hacerlo plural; al poco tiempo, Susano Durán Esquivel, archivista del Centro Cultural Prohispen, propuso a la maestra María Teresa Mézquita Méndez como cronista. A esta propuesta, Navarrete Muñoz respondió llamando "Susanito" a su autor y descalificó la pertinencia de la maestra *Teté* para ser parte del Consejo.

La respuesta de Navarrete Muñoz, ahora, fue retomada por el Frente por los Derechos de las Mujeres en Yucatán y el colectivo Ya no Somos Invisibles, organizaciones que demandaron la destitución del cronista argumentando una serie de comportamientos misóginos, violentos y discriminatorios contra Mézquita Méndez. Cabe mencionar que el todavía cronista insistió en que sus argumentos seguían siendo válidos 12 años después.

La alcaldesa dio a conocer que las demandas contra Navarrete

fueron turnadas a la Comisión de Equidad del ayuntamiento, que deberá emitir un pronunciamiento. En tanto, a través de sus redes sociales, el cronista ha emitido una disculpa pública, no sin antes reconocer que el texto fue "desventuradamente repostado bajo mi responsabilidad", y que este "contiene líneas que pueden resultar ofensivas para muchas personas".

Independientemente de la disculpa, la Comisión de Equidad debe estudiar el caso y pronunciarse. Vale insistir en la relevancia que pudiera tener el cargo de cronista para que una persona caiga en tales desfiguros, pues no es la primera vez que Navarrete tiene expresiones violentas y discriminatorias hacia sus homólogos de otros municipios e incluso de la misma Mérida. Acumula también en su expediente un señalamiento de plagio, amén de todo un catálogo de inexactitudes en sus presentaciones que hacen dudar de su profesionalismo.

Lo cierto es que Navarrete Muñoz hace mucho que se ha quedado solo, no como cronista, sino como interlocutor de investigadores de la cultura y la historia; esto por el cúmulo de exabruptos públicos y la falta de conocimiento de las nuevas manifestaciones en el quehacer de la crónica. Lo llamativo sería que, si un Patrón Laviada le confiriera el nombramiento, sea una Patrón Laviada ahora quien se lo retire.



▲ No es la primera vez que Navarrete Muñoz tiene expresiones violentas y discriminatorias hacia sus homólogos de otros municipios e incluso de la misma Mérida. Foto Facebook Cecilia Patrón Laviada



# Doctores del humor llevan esperanza y sonrisas a pacientes en centros de salud

“Ellos creen que nosotros les damos y es al revés, recibimos”, concuerda el equipo

**ASTRID SÁNCHEZ**  
MÉRIDA

De manera religiosa, todos los sábados el equipo de Doctores del Humor IAP se alista y entrega al menos cinco horas de su día en compartir sonrisas con personas que se encuentran hospitalizadas para mejorar un poco el panorama. Pero contrario a lo que se podría creer, el equipo más que dar realmente está recibiendo y ese es el motor de su causa.

Los “doctores” visitan el Hospital de Alta Especialidad, el de la Amistad Corea-México, el Juárez o el Albergue Ciudad Vicentina con la misión de que los ejercicios de risaterapia puedan mejorar la calidad de las personas que ahí se encuentran.

No existe una rutina definida, ni un guion para seguir; fluyen de acuerdo a las circunstancias porque entienden que no todas las personas están dispuestas a recibir de manera positiva a este grupo de extraños caracterizados de payasos doctores.

Antes de ingresar al hospital, realizan una especie de ritual en el que dejan todas “las malas vibras” y lo que les aqueja para cargarse de energía positiva, misma que buscan transmitir a las personas con las que están



▲ Caracterizados de payasos doctores, los miembros de esta Institución de Asistencia Privada visitan hospitales y albergues con la misión de que los ejercicios de risaterapia puedan mejorar la calidad de vida de los pacientes. Foto Doctores del Humor IAP

a punto de convivir. Tienen su propia oración para agradecer por la dicha de poder llevar alegría, sonrisas y amor a las personas que se encuentran en algún centro de salud y para pedir que puedan seguir multiplicando esta actitud de servicio.

“El resultado es infinito. Ves la gratitud de las personas en un estado de tristeza, la conviertes en esperanza (Los enfermos) creen que nosotros les damos y no, es al revés: nosotros

contamos con su gratitud, con sus sonrisas. A mí eso me deja y por eso sigo aquí”, comparte Guadalupe, la doctora Oyuki, quien lleva más de 15 años en Doctores del Humor IAP.

Esta Institución de Asistencia Privada fue fundada en Mérida por Jorge, el doctor Foforito desde hace 21 años y desde entonces ha ido sumando miembros que coinciden en que lo más satisfactorio de formar parte es toda la gratitud que reciben.

“Muchas veces uno piensa que uno viene a entregar, a dar y no es cierto, la mayoría de las veces nosotros somos los que recibimos. El hecho de que te digan ‘gracias por haber venido, me ayudó mucho, me distraje, me levantó el ánimo’, todo eso para nosotros es el pago”, comenta Foforito.

El equipo que ingresó el sábado al Hospital de Alta Especialidad estuvo integrado por Foforito, Oyuki y Mildred, la doctora Mily,

así como Margarita, la doctora Florecita, aunque cada semana el equipo varía, dependiendo de las actividades de los otros miembros.

La motivación es una: poder compartir con los otros, a pesar de las propias batallas que cada quien enfrenta. “A veces uno tiene sus problemas, pero venir y ayudar a otra persona, aunque parezca raro, te saca un poquito de tu realidad, ves otras perspectivas y valoras lo que realmente estás pasando y lo que ellos pasan aquí adentro. Eso es una motivación para seguir adelante”, comparte la doctora Mily.

Los cuatro doctores del humor compartieron que a lo largo de estos años de formar parte del grupo han sumado bastantes experiencias positivas y también algunas muy fuertes por las condiciones en las que encuentras a las personas, ya sea por su estado deteriorado de salud o por el abandono que sufren y esa reflexión se quedan para agradecer cada día por lo que tienen.

Los Doctores del Humor están abiertos a recibir a nuevos miembros, las personas interesadas pueden enviar un correo a [doctoresdelhumor@hotmail.com](mailto:doctoresdelhumor@hotmail.com) para recibir mayores informes.

## Cecilia Patrón refrenda apoyo a familias con entrega de acciones de vivienda en comisarías y colonias meridanas

**DE LA REDACCIÓN**  
MÉRIDA

En el marco de la Semana de la Vivienda Digna, la presidenta municipal de Mérida, Cecilia Patrón Lavieda, refrendó su compromiso con la justicia social y el bienestar de las familias meridanas con la entrega y consolidación de acciones

de mejora de vivienda en distintas comisarías y colonias del municipio.

“Una vivienda digna es el cimiento para una familia con bienestar. En este ayuntamiento trabajamos todos los días para que más personas tengan acceso a espacios seguros y adecua-

dos, especialmente en las comisarías del sur”, destacó la alcaldesa.

Como parte de esta estrategia, se realizaron entregas de acciones de vivienda en Santa Cruz Palomeque, Dzununcán, Xmatkuil y el Roble Agrícola donde las familias beneficiarias

ahora cuentan con cuartos dormitorio, así como con pisos y techos firmes.

A la fecha, se han concluido más de mil 33 acciones de vivienda en el municipio, mientras que 15 más se encuentran en proceso, consistentes en la construcción de cocinas, baños,

dormitorios, pisos, techos y fosas sépticas.

Estas acciones atienden problemáticas como el hacinamiento, permitiendo que niñas, niños y jóvenes cuenten con un espacio adecuado para descansar y estudiar, además de apoyar a mujeres jefas de familia.

# Gastar menos y permanecer en hoteles, tendencia actual de turistas: Zuzuarregui

La AFEET atribuye cambios a la inflación y el conflicto bélico en Medio Oriente

ANA RAMÍREZ  
CANCÚN

Desde el inicio de este 2026 se identificó una variación constante en el arribo de los visitantes al Caribe Mexicano, sobre todo en su comportamiento: disminuyó el gasto per cápita, además de que los turistas prefieren permanecer en sus hoteles, compartió Ileana Zuzuarregui, presidenta de la Asociación Femenil de Ejecutivas de Empresas Turísticas (AFEET) Quintana Roo.

“Los pasajeros sí están llegando, sí hay una afluencia turística, el comportamiento del turista es lo que está cambiando”, opinó. El tipo de cambio, la inflación y la guerra son parte de los factores que generan estas modificaciones en el turismo, en su decisión de viaje y el gasto que realizan, así como en su decisión de permanecer en los centros de hospedaje o salir a realizar diversas actividades.

Sobre la reducción en la derrama, la empresaria dijo desconocer el dato, pero sí ha sido recurrente en diferentes sectores, lo que se puede percibir especialmente en res-



▲ A pesar de que la afluencia es positiva, el comportamiento y la derrama no dicen lo mismo: la disminución del gasto es especialmente notable en restaurantes y prestadores de actividades recreativas: ATEEF. Foto Juan Manuel Valdivia

taurantes y entre prestadores de servicios.

“A pesar de que la afluencia nos da números positivos, el comportamiento y la derrama local no dicen lo mismo, allí es donde notamos

que el comportamiento del turista está cambiando”.

Respecto al impacto de la guerra en Medio Oriente, estimó que el factor más importante es el costo del combustible, cuyos efectos ya se han

identificado, comenzando con el aumento en el precio de vuelos, lo que puede impactar al turista.

Sobre el próximo aniversario 56 de Cancún, consideró que es sin duda alguna una

ciudad que ha crecido exponencialmente, que tiene muchos retos por delante y que ha perdido posiciones a nivel internacional en cuanto al interés del viajero, pero que todavía tiene mucho por dar.

## Apuesta Valladolid por atraer a visitantes peninsulares; el turismo cancionense, de gran relevancia: Noé Rodríguez

ANA RAMÍREZ  
CANCÚN

La actividad turística en Valladolid tiene diversas opciones, especialmente para el visitante peninsular, incluso con promociones especiales por ser uno de sus principales mercados, compartió Noé Rodríguez Cervera, quien trabaja en el sector turístico de ese destino yucateco, durante una visita a Cancún para anunciar el medio maratón que realizarán próximamente.

“En la ocupación hotelera hay muchos retos, como en

todos los destinos de México y del mundo; el año pasado en Valladolid cerramos cerca de 47 por ciento de la ocupación. Sabemos que hay retos de mayor promoción turística a nivel internacional, la inseguridad, los temas que hay entre países, por temas políticos, comerciales, pero en Valladolid nos seguimos preparando, capacitando profesionalmente”, enfatizó.

Luego de Semana Santa, relató, la ocupación turística comienza a descender, para el mes de mayo ya es baja, por lo que la realización de

eventos los fines de semana, ya sea deportivos o culturales, permiten elevar la afluencia de visitantes.

Reconoció que muchos quintanarroenses, principalmente los cancionenses, se dan escapadas de fines de semana a Yucatán y Valladolid es uno de sus destinos favoritos, por su oferta en naturaleza, la parte histórica, los museos, las iglesias, el video mapping y la gastronomía.

“Entonces yo creo que la importancia del turismo cancionense y quintanarroense es muy relevante;

hace 15 días tuvimos un evento deportivo de fútbol en Valladolid, en el cual la mayoría de los participantes son de Quintana Roo y siempre se han ofrecido tarifas preferenciales para el turismo peninsular”, señaló.

Dijo que “siempre vemos los fines de semana a la gente que trabaja en el sector turístico de Quintana Roo que se escapa para su descanso, para sus vacaciones a Valladolid y no solamente en hoteles, en restaurantes, siempre es muy importante el turismo de Cancún, no so-

lamente en vacaciones, sino fines de semana”, aseveró.

Además, hizo énfasis en que con el Tren Maya se tiene también una nueva opción para llegar a Valladolid y que también saca promociones en varios momentos del año, aunado a la posibilidad de llegar en autobús o en auto por ser una distancia corta. Estimó que el gasto promedio por visita es de entre mil 500 y dos mil pesos en pareja, en familia, quienes a veces aprovechan la cercanía con zonas arqueológicas para recorrerlas.



## La Cdhegroo ha recibido 300 quejas este año y también se avanza para reducir rezago histórico: ómbudsperson

ANA RAMÍREZ  
CANCÚN

La Comisión de Derechos Humanos del Estado de Quintana Roo (Cdhegroo) mantiene en trámite alrededor de 300 quejas en lo que va de 2026. Así lo dio a conocer su presidenta, Omega Ponce, quien aseguró que el organismo avanza en la atención de casos y en la reducción del rezago histórico.

De los 933 expedientes de rezago cuando tomó el cargo

en 2023, compartió, quedan solamente siete y los cerrarán el 1 de mayo de este año, por lo que estimó que van avanzando positivamente, lo mismo con todas las actividades que involucran a la comunidad en general.

Respecto a las 300 quejas de 2026, dio a conocer que la mayoría tienen que ver con seguridad ciudadana en el estado, en los municipios, las secretarías de salud y de educación.

Quienes habitualmente

buscan más el apoyo de la comisión son aquellas personas que están en una situación de vulnerabilidad, por ejemplo,

*Seguridad, salud y educación, temas de las principales quejas*

mujeres que solicitan algún tipo de asesoramiento por temas de violencia familiar o de conflictos como guardia custodia, así como denuncias por personas privadas de la libertad y discriminación por alguna discapacidad.

Respecto a la queja de algunos grupos y organizaciones sobre el desempeño al interior de la comisión, respondió que todas las personas tienen derecho a expresar su opinión, pero que hay suficientes datos, información

pública y transparente de lo que se ha hecho y de lo que antes no se hacía.

Enlistó que se ha trabajado en la emisión de medidas precautorias, emisión y cumplimiento de recomendaciones y mayor capacitación de las personas servidoras públicas, y en ese sentido continuarán. Incluso argumentó que en muchas ocasiones no se difunden ciertas actuaciones porque los involucrados no desean que se haga público y eso siempre lo han respetado.

## Rescata FGE a tres víctimas de trata en Tulum; dos de ellas eran adolescentes

Los agentes cumplieron cuatro órdenes de cateo para igual número de inmuebles

DE LA REDACCIÓN  
CANCÚN

La Fiscalía General del Estado (FGE) informó que, en colaboración con elementos de la Secretaría de Marina y la Guardia Nacional, cumplimentó cuatro órdenes de cateo otorgadas por jueces de control para igual número de inmuebles, donde rescató a tres personas, dos de ellas adolescentes, en Tulum.

Dichas personas son víctimas de hechos posiblemente constitutivos del delito de trata de personas en su modalidad de utilización en actividades delictivas, quienes fueron reclutadas por presuntos integrantes de un grupo criminal generador de violencia.

En una primera acción, los agentes cumplieron una orden de cateo en un inmueble ubicado en la calle Kiss, región 03, donde aseguraron hierba verde seca con características propias de la marihuana, sustancia blanca cristalina similar al cristal, polvo blanco con características de la cocaína y pastillas de color rosa similares al tusi, así como cartuchos útiles.

En esta intervención se logró el rescate de una víctima del sexo femenino, así como la detención de un masculino



▲ Las víctimas rescatadas eran obligadas a distribuir y vender drogas en bares y restaurantes de la zona costera. Foto FGE

identificado como David N., alias *Rambo*, por su probable participación en hechos posiblemente constitutivos del delito de trata de personas.

En un lote ubicado en la región 2, calle Acuario Sur, los elementos rescataron a dos víctimas de trata de personas, ambas adolescentes.

Las primeras indagatorias relacionan a David N. como integrante de un grupo criminal generador de violencia dedicado al narcomejido en este municipio, así como la persona que habría reclutado, trasladado, recibido y alojado en Tulum a las víctimas, a quienes pro-

porcionó vestimenta de color negro para identificarlas como integrantes de la célula delictiva a la que pertenece.

Las víctimas rescatadas, quienes provienen de los estados de Michoacán, Guerrero y Jalisco, eran obligadas a distribuir y vender drogas en bares

y restaurantes de la zona costera de esta ciudad.

En el cumplimiento de dos órdenes de cateo más, en la región 2, calle Júpiter, y en la avenida Kukulcán, en la zona conocida como La Selva, se aseguró hierba verde seca con características de la marihuana y cartuchos útiles.

# Impulsan en Playa del Carmen rescate apícola y la diversificación económica

Las autoridades visitaron unidades de producción en dos ranchos del municipio

DE LA REDACCIÓN  
PLAYA DEL CARMEN

El gobierno municipal de Playa del Carmen, a través de la Secretaría de Desarrollo Económico y de Atracción de Inversiones, realizó un recorrido por unidades de producción apícola.

La titular de la dependencia, Estefanía Hernández, informó que esta actividad forma parte de la estrategia municipal enfocada al rescate de la apicultura y a la diversificación económica del municipio.

El recorrido, explicó, busca revalorar esta práctica ancestral heredada de la cultura maya, la cual, además de su importancia histórica, representa una fuente significativa de ingresos para las familias del campo. Destacó que la miel melipona, producida exclusivamente en la península de Yucatán, es un producto altamente valorado y con gran demanda en el mercado.

La funcionaria, acompañada por el director Agropecuario y Pesquero, Alejandro López, visitó unidades de producción, donde productores compartieron experiencias sobre el manejo de colmenas, el proceso de producción



▲ Durante la actividad, los productores compartieron experiencias sobre el manejo de colmenas, el proceso de producción de miel y sus derivados, así como técnicas para la protección de las abejas. Foto ayuntamiento de Playa del Carmen

de miel y sus derivados, así como técnicas para la protección de las abejas.

El recorrido incluyó la visita al rancho apícola Santa Rosa 2, de la productora Martina Valdez, quien produce

y comercializa alrededor de una tonelada de miel al año, además de aprovechar la cera para la elaboración de velas y otros productos. También se visitó al productor José Luis Morales Larios, del rancho

Muñutzi, de la comunidad La Selva, quien genera aproximadamente 750 kilogramos de miel anuales.

Estas visitas, dijo Estefanía Hernández, permiten identificar las necesidades

del sector y fortalecer sus procesos productivos y de comercialización en todas sus etapas: desde quienes inician en la actividad, hasta productores en desarrollo que requieren impulso.

## Laguna de Chankanaab presenta óptimas condiciones para el desarrollo de nuevas colonias de coral, asegura el FPMC

DE LA REDACCIÓN  
COZUMEL

Debido al mantenimiento y las labores de limpieza en la laguna de Chankanaab, la Fundación de Parques y Museos de Cozumel (FPMC), en coordinación con el voluntariado de la comunidad, ha logrado generar condiciones favorables para el desarrollo de nuevas colonias de coral, reflejando avances alentadores en la restauración de este importante ecosistema.

Rafael Chacón Díaz, quien funge como director de Conservación y Educación Ambiental (CEA), destacó que la laguna de Chankanaab es considerada un lugar único en el mundo, principalmente por ser un cenote costero de agua salada que alberga formaciones arrecifales en su interior.

Este “mar pequeño”, significado de Chankanaab en lengua maya, combina ecosistemas únicos con una inmensa biodiversi-

dad marina, convirtiéndolo en un gran acuario natural protegido.

La reducción de sedimentos, materia orgánica

*La Fundación realiza labores de limpieza en el “mar pequeño”*

y residuos ha permitido una mejor penetración de la luz y una mayor calidad del agua, factores esenciales para la fotosíntesis de las zooxantelas, organismos simbiotes que habitan en los tejidos del coral y que resultan clave para su crecimiento y supervivencia.

Como resultado de este esfuerzo sostenido, las colonias juveniles presentan un desarrollo más saludable, lo que evidencia que el manejo activo del ecosistema no

solo contribuye a su protección, sino que también impulsa sus procesos naturales de recuperación.

Al respecto, la directora general de la fundación, Juanita Alonso Marrufo, destacó que se promueve el cuidado responsable de los recursos y la participación social en la protección del medio ambiente. “La restauración también implica cuidar el entorno que le da vida al ecosistema coralino”, subrayó.



## Plan B de Sheinbaum vulnera estabilidad de congresos locales por los recortes presupuestales, critica el *tricolor*

DE LA REDACCIÓN  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

El coordinador del grupo parlamentario del Partido Revolucionario Institucional (PRI), Miguel Ángel Pool Alpuche, declaró que el recién aprobado Plan B de la reforma electoral impulsada por la presidenta Claudia Sheinbaum Pardo vulnera la estabilidad de los congresos locales de-

bido al recorte presupuestal.

En entrevista, señaló que entre los cambios destaca la reducción de recursos a los congresos estatales, lo cual —dijo— resulta contradictorio, ya que quienes administran dichos recursos son, en su mayoría, legisladores de Morena. “Si hay esta reducción, quiere decir que quienes disponían o ma-

“Reforma fue aprobada sin un análisis profundo y de manera apresurada”

nejaban estos recursos no están cumpliendo a cabali-

dad con lo que pide la 4T”, expuso.

El legislador advirtió que estas medidas pueden afectar el funcionamiento de los congresos locales y mencionó que el Plan B también contempla modificaciones a artículos como el 116 constitucional, donde se establecen límites presupuestales.

Asimismo, consideró que la reforma fue aprobada de

manera apresurada y sin un análisis profundo, por lo que, a su juicio, no contribuye al fortalecimiento del sistema electoral.

Finalmente, sostuvo que las medidas envían un mensaje interno hacia Morena sobre el manejo de recursos, al señalar que desde un inicio debieron aplicarse criterios de austeridad más estrictos dentro de ese partido.

## Liberan a conductor que intentó huir luego de atropellar a chofer de Ko'ox

José “N” presuntamente se encontraba en estado de ebriedad cuando impactó la unidad

JAIRO MAGAÑA

SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

El pasado 2 de abril, un chofer de una unidad Ko'ox fue arrollado por el conductor de un vehículo particular, presuntamente en estado de ebriedad, luego de impactar la unidad. Tras intentar darse a la fuga y ser detenido posteriormente, el implicado fue liberado, lo que ha generado indignación entre los campechanos.

De acuerdo con la Fiscalía General del Estado de Campeche (Fgcam), la Vicefiscalía de Control Judicial obtuvo que un juez, mediante un acuerdo reparatorio, ordenara a José “N” el pago de la reparación integral del daño a favor de la víctima, identificada como S.A.P.P., por el delito de lesiones.

Tras el accidente, ocurrido el 2 de abril sobre la avenida Gustavo Díaz Ordaz, en la colonia La Ermita, José “N” fue presentado el 4 de abril en audiencia inicial y, a través de su defensa, solicitó la ampliación del término constitucional de 72 horas.

La audiencia se reanudó el día 9, cuando, mediante un mecanismo alternativo, se resolvió el acuerdo reparatorio. Cabe destacar que, después de embestir al chofer, el imputado huyó,



▲ La Vicefiscalía de Control Judicial obtuvo que un juez, mediante un acuerdo, ordenara a José “N” el pago de la reparación integral del daño a favor de la víctima identificada como S.A.P.P, por las lesiones. Foto Fernando Eloy

pero fue detenido por policías tras la retención realizada por motociclistas testigos del incidente, quienes le dieron alcance en el mercado pesquero del 7 de Agosto.

Este tipo de medidas ha sido aplicado en otros casos para acortar procesos legales y penales, como el del ex rector de la Universidad Autónoma de Campeche (UACAM), José

Abud Flores, detenido por posesión simple de estupefacientes en modalidad de uso personal, así como en un accidente vial en Ciudad del Carmen, donde un motociclista fue

atropellado por una joven en estado de ebriedad.

Hasta ahora no se han dado a conocer las justificaciones para la aplicación de este mecanismo alternativo. peche, fue puesto en libertad.

# INE definirá en septiembre a quienes serán nuevos titulares en Campeche

Los seleccionados asumirán sus cargos en noviembre tras el proceso de evaluación

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

El Instituto Nacional Electoral (INE) informó que en septiembre se darán a conocer los nombres de los ganadores de las plazas en Campeche, entre ellas la titularidad de la Vocalía estatal, cuyos responsables rendirán protesta en noviembre.

En conferencia de prensa, el vocal secretario de la Junta Local Ejecutiva del INE Campeche, Juan Carlos Ara Sarmiento e Itzel Aguilar Ambrosio, directora provisional del INE en Campeche, dieron a conocer que este domingo concluyó el proceso de inscripción para aspirante que buscan ser el titular en el estado y la persona que sea seleccionada tendrá el cargo durante seis años, así mismo, tomará protesta hasta el próximo mes de noviembre del presente año.

El vocal secretario de la Junta Local Ejecutiva del INE Campeche enfatizó que el nuevo titular del INE debe de cubrir el perfil que requiere para que pueda conducir los trabajos con miras al proceso electoral del 2027.

Asimismo, indicó que hasta este domingo estuvo abierta la convocatoria para los que quisieron participar en



▲ De acuerdo con Juan Carlos Ara Sarmiento, los aspirantes que resulten seleccionados tendrán que pasar la prueba de conocimiento de la lengua, español, matemáticas y capacitación electoral. Foto Fernando Eloy

las vacantes de Analista en Auditoría de la Junta Local y titular de la Vocalía de Capacitación Electoral y Educación Cívica en la Junta Distrital 02,

en Ciudad del Carmen, que son parte de las 300 vacantes que están abiertas en el país.

Ara Sarmiento dijo que los aspirantes que queden selec-

cionados tendrán que pasar la prueba de conocimiento de la lengua, español, matemáticas y capacitación electoral, posteriormente, la entrevista de

los seleccionados.

En una segunda etapa se aplicarán a los concursantes los exámenes sicométricos y entrevista presencial.

## Hoteleros y restauranteros de Ciudad del Carmen reportan una Semana Santa exitosa; arriban más de 500 mil visitantes

**DE LA REDACCIÓN**  
CIUDAD DEL CARMEN

Integrantes del sector hotelero y restaurantero de Ciudad del Carmen indicó que se vieron beneficiados con la derrama económica de 57 millones de pesos durante la celebración de la Semana Santa.

De acuerdo a datos proporcionados por los empre-

sarios del ramo turístico, del 28 de marzo al 5 de abril, arribaron a la Isla más de medio millón de visitantes.

A decir de los empresarios turísticos, en el sector restaurantero se captaron más de 28 millones de pesos, en tanto que entre los hoteleros se alcanzaron más de 29 millones.

Entre los comercios dedicados al servicio de alimentos y bebidas de Ciudad del

*Derrama económica obtenida destaca los recursos de la Isla: empresarios*

Carmen se estima que captaron 20 millones 500 pesos; en Sabancuy se tuvo una de-

rrama de 750 mil pesos y en Isla Aguada, 6 millones 800 mil, para un total aproximado de 28 millones 50 mil pesos.

Mientras entre los hoteleros de Ciudad del Carmen se alcanzó una derrama de 22 millones 387 mil 942 pesos; en Sabancuy se alcanzó 844 mil 900 pesos e Isla Aguada, 6 millones 50 mil pesos, para un aproximado de 29 millones 282 mil 842 pesos.

A decir de los empre-

rios la derrama económica que dejó este período vacacional, demuestra que Ciudad del Carmen cuenta con los recursos para convertirse en un referente turístico de la región.

Consideraron que la derrama puede ser mucho mayor, ya que durante la semana que concluye, arribaron más turistas a la Isla, para solicitar diversos servicios.



## Secretaría de Marina, Protección Civil y S.O.S combaten incendio en el relleno sanitario de Ciudad del Carmen

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DEL CARMEN

Elementos de la Secretaría de Marina (Marina) y de Protección Civil (PC), en coordinación con personal de la empresa S.O.S. del Carmen, trabajan arduamente para sofocar un incendio que se registra

desde el pasado viernes en el relleno sanitario de la Isla.

Cabe destacar que el relleno sanitario se encuentra a cargo de la empresa S.O.S., toda vez que el servicio de recolección de desechos se encuentra concesionado.

De acuerdo con la versión de los trabajadores, el incen-

dio se registró por los gases acumulados por los desechos que se vierten en el relleno sanitario, cuyas llamas se iniciaron este viernes.

Fue hasta la mañana del sábado cuando se reveló que el incendio estaba fuera de control, alcanzando gran parte del destino final de los desperdi-

cios de la Isla.

Al esfuerzo por sofocar este incendio se sumó personal de Protección Civil Municipal y de la Secretaría de Marina, quienes con el apoyo de maquinaria pesada, hacen esfuerzos por sofocar las llamas.

De acuerdo con los directivos de la empresa

S.O.S., será este lunes cuando se lleve a cabo una rueda de prensa para dar los pormenores de este incendio.

Mientras tanto, por las tardes y noches, las densas columnas de humo producto de este incendio se pueden ver a varios kilómetros a la redonda.

## IMSS Campeche alerta por daños a la piel ante exposición prolongada al Sol

Recomiendan evitar horas pico y usar protección para prevenir cáncer en la piel

JAIRO MAGAÑA

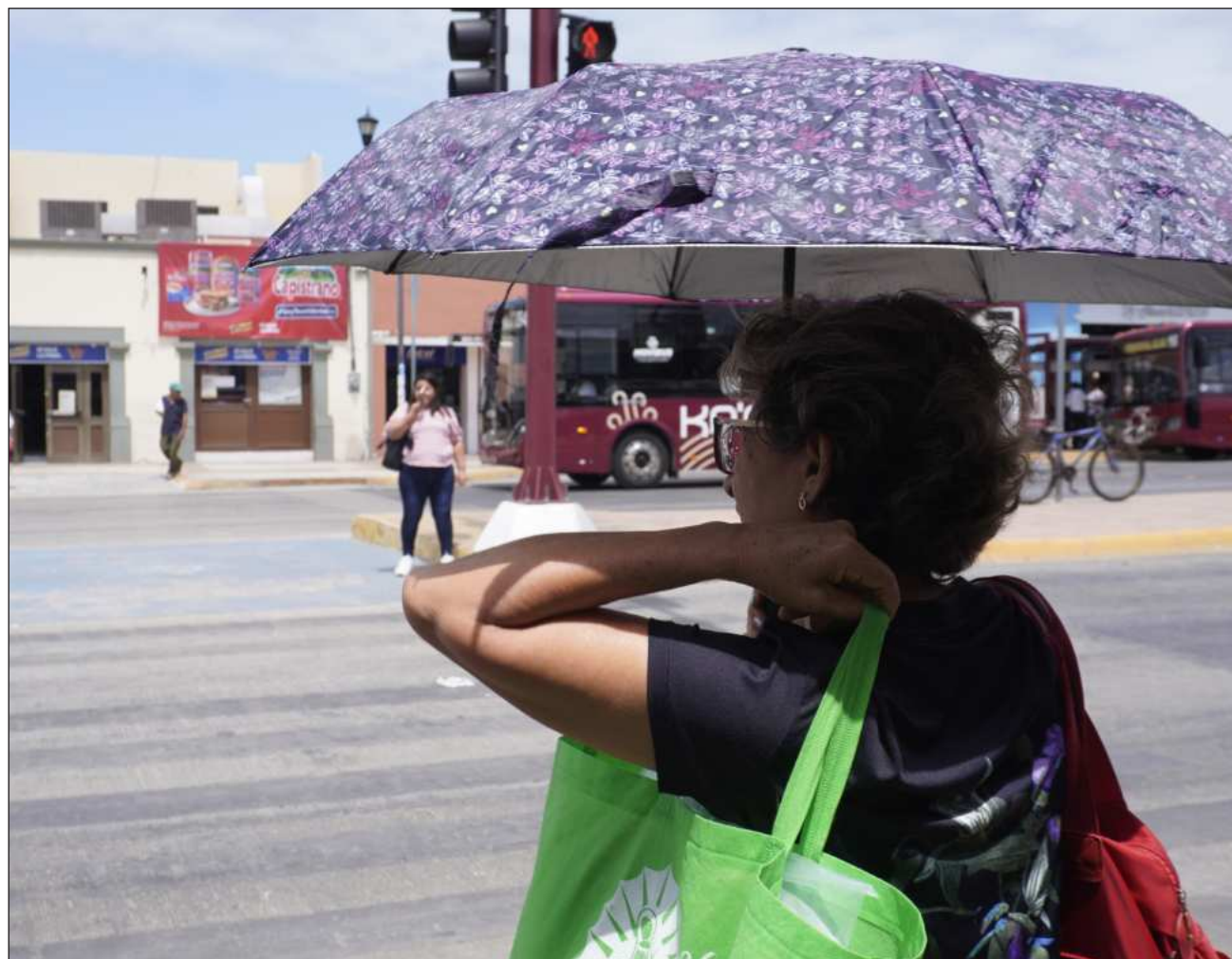
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

El médico familiar y coordinador de las Unidades Médicas de Primer Nivel del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) en Campeche, Francisco Javier Castillo Uc, advirtió que la exposición prolongada al sol acelera el daño en la piel, por lo que exhortó a la población a evitar permanecer mucho tiempo bajo los rayos solares o, en su caso, utilizar protección adecuada.

Durante la temporada de calor, cuando la radiación solar es más intensa, el especialista señaló que es fundamental protegerse, especialmente en las horas de mayor exposición. Recomendó evitar salir entre las 11 y las 16 horas, siempre que no sea necesario.

Asimismo, indicó que, en caso de tener que exponerse al sol, es recomendable usar ropa de manga larga, ligera y de colores claros, además de aplicar protector solar con un factor de protección de 50 o superior, ya que niveles menores resultan insuficientes para las condiciones de la península.

También destacó la importancia de mantenerse bien hidratado, utilizar



▲ Castillo Uc destacó la importancia de mantenerse hidratado, usar bloqueador solar, así como portar gorras, sombreros o sombrillas para reducir la exposición directa. Foto Fernando Eloy

cremas para evitar la resequecedad de la piel, así como portar gorras, sombreros o sombrillas para reducir la exposición directa.

El médico advirtió que entre los principales daños por la radiación solar se encuentran el envejecimiento prematuro de la

piel y el riesgo de desarrollar cáncer de piel, el cual suele manifestarse mediante lunares o manchas oscuras, principal-

mente en zonas expuestas como rostro y brazos, aunque puede aparecer en cualquier parte del cuerpo.

## GOBERNANZA Y SOCIEDAD

# AIFA: entre la viabilidad operativa y la deuda de conectividad

RUBÉN TORRES MARTÍNEZ

**A** CUATRO AÑOS de su inauguración, el Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles (AIFA) continúa siendo uno de los proyectos de infraestructura más debatidos de la historia reciente del país. Su balance actual exige una lectura menos ideológica y más empírica: ni fracaso rotundo, ni éxito consolidado, sino obra en transición, con avances claros, pero con pendientes estructurales que no pueden soslayarse. Desde el ORGA hemos dado seguimiento a dicho megaproyecto desde el día uno de sus actividades.

**EN TÉRMINOS ESTRICTAMENTE** cuantitativos, es innegable el crecimiento sostenido del AIFA. Durante 2025 movilizó más de 7 millones de pasajeros, lo que representa un incremento cercano a 11 por ciento respecto a 2024. Desde su apertura en 2022, el aeropuerto ha transportado más de 18.6 millones de usuarios. Estas cifras, en sí mismas, tiran por suelo la narrativa que lo consideraba una infraestructura subutilizada sin posibilidad de despegue. Sin embargo, el dato aislado puede inducir a conclusiones optimistas en exceso. El volumen de pasajeros sigue estando muy por debajo del Aeropuerto Internacional Benito Juárez (AICM), que continúa concentrando la mayor

parte del tráfico aéreo nacional e internacional. Más aún, el AIFA se mantiene como un aeropuerto predominantemente doméstico: alrededor de 95 por ciento de sus operaciones corresponden a vuelos nacionales, mientras que el tráfico internacional apenas alcanza 4.5 por ciento. Esto no es un detalle menor, sino una limitación estructural que incide directamente en su posicionamiento global y en su capacidad de atraer turismo de alto valor. De hecho, el segmento internacional no sólo es reducido, sino que ha mostrado señales preocupantes. Durante 2025 y principios de 2026, el aeropuerto acumuló meses consecutivos de caída en pasajeros internacionales, con descensos de hasta 19.6 por ciento en algunos periodos.

**ESTE COMPORTAMIENTO REFLEJA** una debilidad estratégica: el AIFA aún no logra consolidarse como un nodo relevante en la red aérea internacional, lo que limita su potencial económico y logístico. Ahora bien, sería injusto ignorar uno de sus mayores logros: el posicionamiento como principal aeropuerto de carga en México. El traslado de operaciones de carga desde el AICM permitió al AIFA movilizar más de un millón de toneladas desde su apertura. Este cambio no sólo ha generado ingresos crecientes, sino que ha contribuido a descongestionar el aeropuerto capitalino, cum-

pliendo parcialmente uno de los objetivos originales del proyecto.

**EL PRINCIPAL OBSTÁCULO** del AIFA no está en el aire, sino en tierra. La conectividad terrestre sigue siendo su talón de Aquiles. Ubicado en Zumpango, en el Estado de México, el AIFA enfrenta tiempos de traslado largos y, en muchos casos, impredecibles desde la CDMX. Aunque existen opciones como autobuses y vialidades nuevas, la percepción de lejanía continúa desincentivando su uso. En este contexto, la promesa del tren suburbano adquiere una relevancia crítica. El proyecto que conectará Buenavista con el AIFA en aproximadamente 39 minutos, sigue estando retrasado y su entrada en operación, prevista ahora para 2026, llega tarde a las necesidades iniciales. El tren suburbano no es complemento, es condición indispensable para que el aeropuerto alcance su potencial. Sin una conectividad eficiente, cualquier crecimiento del AIFA será limitado.

**OTRO DE LOS pendientes** radica en la consolidación de rutas y aerolíneas. Aunque el AIFA cuenta con más de 40 destinos nacionales y algunas rutas internacionales, perdió conexiones clave en los últimos 12 meses. La recuperación de estas rutas no depende exclusivamente del gobierno, sino de la viabilidad comercial que las aerolíneas identifiquen. En otras palabras, el éxito

del AIFA no puede decretarse: debe construirse a partir de la demanda real. En este escenario, el Mundial de Fútbol de 2026 organizado por la FIFA aparece como una oportunidad inmejorable. México será una de las sedes, y la CDMX concentrará una parte importante de la logística internacional. El AIFA podría funcionar como aeropuerto complementario para vuelos chárter, selecciones nacionales y aviación privada, aliviando la presión sobre el AICM. Pero esta oportunidad no está garantizada. Para capitalizar el evento, el aeropuerto deberá resolver, en el corto plazo, tres desafíos clave: mejorar su conectividad terrestre, ampliar su oferta internacional y optimizar la experiencia del usuario.

**EL AIFA NO** es el desastre que sus críticos anticipaban, pero tampoco el éxito rotundo que sus promotores proclamaron. Es, más bien, una infraestructura con potencial, atrapada entre logros incipientes y deudas pendientes. El Mundial de 2026 podría ser su punto de inflexión. La pregunta es si llegará preparado para aprovecharlo o si, una vez más, las promesas rebasarán a la realidad.

[rubentm@cephcis.unam.mx](mailto:rubentm@cephcis.unam.mx)

Siga nuestras investigaciones en:  
[orga.enesmerida.unam.mx/](http://orga.enesmerida.unam.mx/)  
 Fb: [facebook.com/ORGA.UNAM](https://facebook.com/ORGA.UNAM)  
 Ig: [instagram.com/orgaunam/](https://instagram.com/orgaunam/)  
 X: [@ORGA\\_UNAM\\_](https://twitter.com/ORGA_UNAM_)



▲ “El AIFA no es el desastre que sus críticos anticipaban, pero tampoco el éxito rotundo que sus promotores proclamaron”. Foto Reuters



# Guerra contra Irán: rescatando al piloto Ryan

MAURICIO DARDÓN VELÁZQUEZ

El columnista del *Financial Times* Robert Armstrong, acuñó en mayo de 2025 el acrónimo TACO para referirse al presidente Donald Trump, que en inglés significa Trump Always Chickens Out y en español Trump siempre se acobarda.

Aunque en un principio fue utilizado para referirse a las amenazas de imposición de aranceles, la actual práctica muestra que en el terreno político/militar funciona de manera similar y el amago suele elevarse a ultimátum, con plazos de 48 horas a 15 días.

El último y más peligroso amenaza con borrar de la faz de la tierra a "toda una civilización y llevarla a la edad de piedra". El plazo otorgado por Trump a Irán para abrir el estrecho de Ormuz y sentarse a negociar un cese al fuego transcurría cuando el 5 de abril el mundo entero conoció el derribo de dos

aeronaves de EU y, posteriormente, las declaraciones *trumpistas* de que diversas aeronaves estadounidenses habían logrado exitosamente una operación de búsqueda y rescate de un piloto cuyo avión había sido abatido en Irán. Tanto Trump como su secretario de guerra no dejaron de glorificar la hazaña y valentía de sus fuerzas armadas.

Muy pronto los ecos de la guerra contra Irán empezaron a conocerse.

En un extenso análisis publicado el 9 de abril en la edición digital uruguaya *Mate Amargo* titulado "Informe especial sobre Medio Oriente", el amigo escritor y periodista Carlos Fazio, no sólo desenmascaró las falsas declaraciones del sicópata Donald Trump sobre el supuesto rescate del piloto estadounidense, sino que, con maestría, narra las vicisitudes de la fallida Operación Isfahán.

Fazio señala que *The Washington Post* consignó que el Ejército propuso a Trump un plan

para incautar o robar unos 450 kilogramos de uranio altamente enriquecido en territorio iraní. El plan contemplaba el traslado de comandos y equipos para el acondicionamiento de una abandonada pista de aterrizaje para aviones de carga C 130, con el fin de extraer y sacar del país el material radiactivo.

A continuación, reproduciremos fragmentos escogidos del magistral texto de Carlos Fazio:

La información obtenida por *Press TV* revela que la "hora cero" de la fallida operación de Isfahán se fijó durante una reunión secreta en la Casa Blanca bajo la supervisión directa del propio presidente Trump.

"El lugar de aterrizaje para dos aviones de transporte *Hércules* C-130, era una pista abandonada situada peligrosamente cerca de una de las instalaciones nucleares. (...) el error de cálculo de los estadounidenses fue creer que la defensa aérea iraní no podría

contrarrestar las aeronaves implicadas en esa operación".

"(...) generales estadounidenses destituidos habían advertido seriamente al secretario de Guerra, Pete Hegseth, sobre el alto riesgo de una operación de ese tipo. Sin embargo, debido a la falta de conocimientos militares y a la insistencia de Trump en seguir adelante, los generales fueron destituidos apenas días antes de la operación de Isfahán".

La estrepitosa, humillante y estratégica derrota del ejército estadounidense en la Operación Isfahán seguramente golpeó el super ego del insano cerebro del inquilino de la Casa Blanca y en contra de los también insanos deseos de Santanyahu, lo orilló a aceptar el plan de los 10 puntos propuestos por Irán para alcanzar un cese al fuego en la guerra.

Mientras Donald Trump se entretenía rescatando al piloto Ryan, los líderes republicanos y de MAGA se han estado preguntando: ¿Y dónde está el piloto?



▲ "La derrota del ejército estadounidense en la Operación Isfahán seguramente golpeó el super ego del insano cerebro del inquilino de la Casa Blanca". Foto Reuters

## Carlos Tello Díaz, el historiador

ELENA PONIATOWSKA

En un viaje a Ginebra, como incipiente reportera, conocí a Manuel M. Tello, secretario de Relaciones Exteriores de México. Muy atento, como un buen abuelito, me preguntaba: “¿Anda usted sola, criatura?” También Luis Padilla Nervo, quien fue presidente de la Asamblea General de Naciones Unidas inquiría: “¿Niña, quiere acompañarme a cenar?” Supongo que les preocupaba esa corresponsal novata que aleteaba en un hotel de Ginebra como pájaro atarantado. La verdad, nunca dejaron de “echarme un ojito” y preguntar cuando me veían en el lobby: “¿Ya comió?”

En la Ciudad de México, Carlos Tello Díaz, de 64 años, hijo de Manuel Tello Macías y Catalina Díaz Casasús, quien fuera descendiente de don Porfirio, nunca dejó de visitar a mi madre, Paula Amor, hasta el

día de su muerte, el 23 de marzo de 2001, y siempre se lo agradecí. A mi madre le encantaba la historia y alguna vez coincidíamos a la hora de la comida. Siempre me gustó verlo platicar con ella, contentísima de verlo. Carlos, delgado y alerta, me llamó la atención como también hizo Javier Tello Díaz, analista político a quien veíamos mamá y yo en la tv, pero yo preferí a Carlos, doctor en historia por la École des Hautes Etudes en Sciences Sociales, maestro y licenciado en filosofía y letras por la Universidad de Oxford, fellow en Cambridge y Harvard, y profesor invitado en La Sorbona.

Carlos escribió el libro *En la selva: Crónica de un viaje por la Lacandona*. Durante varios meses, participó en una expedición en la búsqueda de las ruinas de Tzendales, ciudad maya descubierta a principios del siglo XX que luego desapareció y que, a la fecha, nadie ha podido hallar. En-

contrar a Carlos en casa de mamá a la hora de comer era un gusto, un estímulo, y ella le agradecía

*Escribí por primera vez sobre Porfirio Díaz cuando hice un libro titulado El exilio: Un relato de familia*

mucho su conversación, y yo me unía a ella con curiosidad.

-Carlos, ¿cómo te haces amigo de los amigos de tu abuela, Catalina Díaz Casasús?

-Suena medio raro ¿no?. Fíjate que conocí bien a los papás de mi

abuela, Christian, a Horacio Casasús y a Marlene, mi bisabuela. Yo pasaba mucho tiempo con ellos, me encantaba que me platicaran, y ese gusto por estar con gente más grande lo continué con mi abuela. A Paulette Amor, tu mamá, y a Julián Fernández Castelló, por ejemplo, yo los invitaba a mi casa, y ellos también me invitaban.

-¿Dónde estudiaste la prepa, Carlos?

-En Inglaterra, estudié filosofía y letras en Oxford; luego, me fui a Roma a trabajar en la delegación de México ante la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO, por sus siglas en inglés). No me quería regresar a México todavía, y mi papá era amigo de Eduardo Pesqueira, secretario de Agricultura, y de José Ramón López Portillo, embajador de México ante la FAO. Conocí a Ítalo Calvino, en Roma.



▲ “Creo que Porfirio Díaz, cuando se casó con Carmelita, no quería conservar la correspondencia amorosa con su antigua relación, pero tampoco destruirla, y entonces se la dio a su secretario particular”. Foto Penguin Libros



-El gran novelista de la época, ¿no?

-Sí, desde luego. Calvino me habló mucho de Oaxaca. Murió poco después. Mi papá fue secretario de Programación y Presupuesto con López Portillo, era muy cercano a él. Fue el primero en ocupar ese cargo creado por el presidente. Mi tío Manuel Tello Macías fue secretario de Relaciones Exteriores en 1994, último año del sexenio de Salinas de Gortari.

-En Ginebra, tu abuelo Manuel Tello, me decía: "Véngase, criatura, a cenar conmigo". También estaba Padilla Nero, quien se preocupó por una joven preguntona y despistada encontrada en el lobby del hotel. Mi inexperiencia saltaba a la vista y fueron muy protectores conmigo.

-Acababa de ser la reunión de Punta del Este, en la que Cuba fue expulsada de la OEA con el voto en contra de México.

-¿Por qué la corrieron?

-Por la embestida diplomática de Estados Unidos para aislar a la revolución cubana; entonces, mi abuelo voló a Ginebra y de ahí a Londres, porque acababa de nacer yo y quería conocer a su primer nieto, en Cambridge, donde nació. Tengo pasaporte inglés. La verdad descubrí muy buenos amigos, y me siento un poquito en casa.

-¿Por qué escribiste de Porfirio Díaz?

-Escribí por primera vez sobre Porfirio Díaz cuando hice un libro titulado *El exilio: Un relato de familia*, sobre todo porque quería escribir sobre Tlacotalpan. Díaz tuvo a sus dos hijos que sobrevivieron en Tlacotalpan. Murieron siete hijos que tuvo con Delfina, su esposa, que era su sobrina carnal, la hija de su hermana. Murieron siete, sí, bueno, en aquella época era común, creo que es hasta cabalístico. Porfirio conoció a Delfina, su futura esposa, porque la rechazó su papá al no reconocerla, y entonces su madre, la hermana de Porfirio, pues vivió con su hijita en la casa materna. En la carta en la que le pide matrimonio Díaz a Delfina, que existe en los archivos del Centro de Estudios de Historia de México Carso (antes Condumex), le dice que si no acepta, "entonces te adoptaré -así literal-, te adoptaré judicialmente como hija y me abstendré de casarme mientras tú vivas para poder dedicarte todo el amor de un verdadero padre".

-Es un chantaje, ¿o no?

-Pues sí, le dice que si no acepta ser su esposa, le propone ser su hija adoptiva.

-Es feo hacer eso, ¿no?

-Pues sí, pero fue una relación de mucho amor. La correspondencia está en la Universidad Nacional Autónoma de México, en el archivo del que era secretario particular de Porfirio Díaz, Rafael Chauzal. Creo que Porfirio Díaz, cuando se casó con Carmelita, no quería conservar la correspondencia amorosa con su antigua relación, pero tampoco destruirla, y entonces se la dio a su secretario particular. Hay cartas en las que le dice: "Un abrazo de quien te ama como un loco", expresiones que no te imaginas en labios de Díaz. A Carmelita le llevaba 34 años; fue un matrimonio político, arreglado, pero fue también un matrimonio muy exitoso.

-¿Y te cayó bien Maximiliano?

-Sí me fuerzas a decir sí o no, diría que sí, que sí me cayó bien. Me dio lástima también.

-A mí también me cae bien, a diferencia de Benito Juárez, aunque reconozco su gran valor, pero me

gustó mucho que Maximiliano les pidiera a quienes lo iban a fusilar: "soldados, disparen al corazón".

-Como personaje histórico, es mucho más interesante Benito Juárez, es fascinante. Ralph Roeder escribió la mejor biografía de Juárez, pero se enfocó en la Reforma y la intervención, no trata de explicar el misterio de Juárez, el misterio de alguien que tiene ese origen. Juárez nació en la Sierra Norte.

-Pero también era una fichita.

-Cómo es posible que alguien que naciera en un pueblito que todavía hoy es diminuto, San Pablo Guelatao, en la Sierra Norte, sin hablar español, un buen día se va a pie a Oaxaca y se convierte eventualmente en el personaje que fue. Es un personaje, además educado por un sacerdote, porque

---

*Me entusiasmé  
con la revolución.  
Me fui dos meses  
en el verano  
porque había  
una campaña de  
alfabetización*

---

él era niño de misa. Estuvo en el seminario, y gracias a eso aprendió a leer y a escribir. En aquella época sólo ocho de cada 100 mexicanos sabían leer y escribir. Sobre todo los que ingresaban a los seminarios conciliares eran los que aprendían.

-Carlos, de filosofía y letras, ¿por qué cambiaste a historia? Ahora te dedicas totalmente a hacer investigación histórica.

-Antes de hacer *El exilio*, que es un libro de historia familiar, escribí un testimonio sobre la campaña de alfabetización en Nicaragua, donde viví durante algún tiempo.

-¿Por qué te fuiste a Nicaragua?

-Me entusiasmé con la revolución. Me fui dos meses en el verano porque había una campaña de alfabetización.

-¿Y era fácil enseñar?

-Enseñé a niños, sobre todo. Estuve en una rancharía que se llamaba El Granadillo, en el municipio de San Rafael del Norte, donde se casó Sandino, y que luego se volvió bastión de la *contra*, en la provincia de Jinotega. A la rancharía llegabas a pie, no había camino; o sea, llegabas en camión de Managua a Jinotega y luego había otro camión

que te acercaba a El Granadillo, que no tenía luz, teléfono, nada. Nos bañábamos en el río, ahí lavábamos nuestra ropa. Llegué a dormir a casa de un señor que luego fue secretario de Relaciones de los sandinistas y alcalde de Managua, porque allí se estaba quedando la cineasta Berta Navarro, ex esposa de Paul Leduc, muy buena directora de cine. Estaba lleno de guerrilleros de todos los países de América Latina, que después de haber fracasado en su país, llegaban a celebrar la victoria sandinista en Nicaragua.

-Siempre me he preguntado por qué los "niños bien" terminan metidos en Chiapas, en Nicaragua, en un medio a al que no pertenecen. ¿Por qué participaste en el movimiento zapatista?

-La última vez que estuve en la selva Lacandona fue en 2010. Viajaba con un amigo que fue mayor insurgente del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), un tsetal de la selva que se fue antes del levantamiento. La última reseña general de cómo estaba la cosa la tuve hace ya 16 años. Me dijo dónde estaban todos los mayores del EZLN; salvo Moisés, todos ya se habían salido. Yo estaba en Chiapas, porque íbamos en busca de las ruinas de una ciudad maya que descubrió un etnólogo de Harvard, Alfred Towner, en 1904, y que desde entonces nadie ha vuelto a ver. Nosotros mismos no llegamos. Pensé que hablaban de unas ruinas cerca de una comunidad que se llama La Candelaria, en el corazón de la reserva de la biosfera Montes Azules. Creí que esas eran las ruinas de Tzendales, y fui con este amigo y con un camarógrafo, y no las encontramos. Nos encerraron como cinco días en una casita de esas de tablones de madera; no nos pusieron tranca, pero nos dijeron que no podíamos salir más que para ir al baño. La comunidad se llama La Candelaria, y coincidió nuestro viaje con las Fiestas de la Candelaria. Creo que metieron quién sabe cuántos tambos de aguardiente. Todo mundo estaba borracho y cada vez se ponía más pesado el ambiente; o sea, ya al final, nos daban de golpes, y entonces nos escapamos literalmente a pie. A las cuatro de la mañana salimos de la selva y luego me enteré de que al lado de la comunidad donde estábamos había una pista clandestina donde aterrizaba un bimotor de Colombia con cocaína. Esa fue la razón que inspiró tanto rechazo hacia nosotros, ¿no? Esa fue la última vez que estuve en la selva Lacandona, en febrero de 2010, en Chiapas.



## Gatita, busca novio

MARGARITA ROBLEDA

**A**nolando recuerdos de la Filey 2026, llega a mi, el día que comencé a planear mi participación principal. Cuando me toca dar charlas a jóvenes, estas surgen después de “leerlos”, entender qué necesitan escuchar y la ventaja de los años de caminos, me da una bodega de cuentos, canciones, raps, experiencias y etcéteras que pueden ser de utilidad. Pero el salón Uxmal 1, es de respeto; es el salón más grande y no serán grupos de escuelas con las que llenan los salones por la mañana; en el horario de las 6:30 es público que llega atraído por la invitación, el que recorre los pasillos a ver que les atrae, los que te conocen y para los que soy desconocida, y más etcéteras.

Este año, entendí, que hay los que llegan por nostalgia. Es conmovedor escuchar adultos a los que les canté, en mis inicios hace 48 años en la televisión local, con mi guitarra Chavita. En un instante se transforman en chamaquitos que tenía una cita el domingo conmigo. Sus ojos se llenan de luz y emoción para

decirme, que siempre me veían y cuál era su canción favorita. Les doy un abrazo y se derriten de emoción, bueno, nos derretimos. En estos tiempos donde todo es tan efímero, de “úselo y tírelo”, entiende uno de que alguien que venga a decirte: “eres parte de mi vida”, es el verdadero éxito. Como una señora que me confesó que su mamá murió en 1978 y que yo la consolaba cada domingo.

Para la novedad, conociendo la gran capacidad de organización y talento de la doctora Marissa Loria Cosgaya, directora de la primaria Lazaro Cardenas de Chichimilá, la invité a montar la obra, *Gatita, busca novio* que escribí hace 25 años y generosamente aceptó. Marissa se organizó con el supervisor, los maestros y padres de familia. Les hicieron trajes, máscaras de los personajes, escenografía... Consiguieron apoyo del presidente municipal. ¡Todo!

La historia comienza con el narrador: “Esta era una gata requete bonita, a la que le llegó el día de formar familia. Se pintó dos lunares, un corazón en la boca y se puso un moñito para adornarse la cola”. Primero llegó el toro que le dijo muy bajito: “Muuuuuñequita linda... Muuuuu-

ñequita hermosa, cástate conmigo, ¡yo te haré dichosa!”. La Gatita quiso saber, cómo era su vida, cómo la iba a querer. “Muuuuuy temprano me levanto, para corretear toreros... Y si a alguno de ellos alcanzo, le clavo mis cuernos filosos...” La gatita responde: “¡Ay, por Dios santísimo! ¡Qué cosa más terrible! Yo quiero que mi marido, jamás me alce la pata, ¡qué para eso están las palabras, para que nos entendamos!” “Pero muuuuñequita -le respondió el toro- “Mientras no me contradigas, ni me hagas enojar, nadie te levantará la mano, nadie te podrá pegar”.

“Ya te dije... Buen torito”, -responde la gatita- “pero te lo voy a repetir, para que quede muy claro... Jamás voy a permitir que mi marido me alce la mano, que para eso están las palabras para que nos entendamos”.

Continúa el narrador: “El toro se fue bufando tras un torero que pasó, se quitó el sentimiento a base de trancazos, pues nadie le había enseñado, cómo expresar su dolor. De becerro le dijeron que los toros nunca lloran, es por eso que pega golpes a toda hora, no sabe que, además de los puños y de los cuernos, tenemos la razón y con palabras verdaderas, podemos

entendernos, entre amigos y vecinos, entre marido y mujer, ¡mucho mejor!”

La gatita más tranquila suspiró profundamente. “¡De la que me salve! Estamos casi a mediados de siglo y este toro sigue actuando como si estuviéramos en el principio”.

Narrador: “Sonrió con coquetería, se puso rubor en el cachete, mientras mira por el camino en espera de su suerte”.

La presentación en la Filey, fue una rebanada de la obra. El equipo de maestros liderados por la doctora Marissa Loria, hizo un trabajo extraordinario. Gustó a chicos y grandes y la Filey, mandó diplomas de reconocimiento. Mi sueño está a punto de volverse realidad: ir a las comunidades con ella. Por lo pronto, la Escuela Lazaro Cardenas la presentará completa el próximo 23 de abril, a las 17 horas con motivo del Día del libro en la Cancha Municipal de Chichimilá.

El poder que se alcanza, cuando se busca el bien de los niños y jóvenes: artistas, UADY Filey, dirección y docentes y autoridades municipales, construyen la añorada Paz.

[margarita\\_robleda@yahoo.com](mailto:margarita_robleda@yahoo.com)



▲ “La presentación en la Filey, fue una rebanada de la obra. El equipo de maestros liderados por la doctora Marissa Loria, hizo un trabajo extraordinario”. Foto Margarita Robleda

# DE ENMIEDIO



▲ El licor Curazao, célebre por su color azul e ingrediente principal de cócteles como el Blue Lagoon o el Blue Hawaii, en realidad no es azul... se trata de un artificio de marketing. La bebida, un triple seco a base de cáscara de

naranja, se elabora en la isla neerlandesa de Curazao; se le añade un colorante para evocar el agua azul de este país del Caribe, cuando se exporta al resto del mundo, explica Genesis Riley, fabricante del licor. Foto AFP

# La próxima misión de la NASA “está a la vuelta de la esquina”, afirma directivo

Agencia espacial ya está alistando *Artemis III*; próximamente anunciarán la tripulación

AP  
HOUSTON

“Para la gente de todo el mundo que mira hacia arriba y sueña con lo que es posible, la larga espera ha terminado”, declaró el sábado el administrador de la NASA, Jared Isaacman, al presentar al comandante de *Artemis II*, Reid Wiseman, al piloto Victor Glover, a Christina Koch y al canadiense Jeremy Hansen en la jubilosa celebración de bienvenida.

Ahora que los primeros viajeros lunares en más de medio siglo están de vuelta a salvo en Houston con sus familias, la NASA tiene a *Artemis III* en la mira.

“La próxima misión está a la vuelta de la esquina”, expresó el director de vuelo de entrada, Rick Henfling, tras el amerizaje de la tripulación en el Pacífico el viernes.

En una misión añadida recientemente al calendario para el próximo año, los astronautas de *Artemis III* —cuyos nombres aún no se han anunciado— practicarán el acoplamiento de su cápsula *Orion* con uno



▲ La *Starship* de Musk y la *Blue Moon* de Bezos pugnan por el crucial alunizaje de *Artemis IV* en 2028. Foto NASA

o dos módulos de alunizaje en órbita alrededor de la Tierra. SpaceX, la empresa de Elon Musk, y Blue Origin, de Jeff Bezos, compiten por tener listo primero el módulo de alunizaje de su empresa.

La *Starship* de Musk y la *Blue Moon* de Bezos pugnan por el crucial alunizaje

de *Artemis IV* en 2028. Dos astronautas apuntarán a la región del polo sur, el lugar preferido para la base Lunar de 20 mil millones a 30 mil millones de dólares que Isaacman imagina. Enormes cantidades de hielo casi con certeza están ocultas en cráteres permanentemente en sombra allí:

hielo que podría proporcionar agua y combustible.

El mecanismo de acoplamiento para el ensayo de *Artemis III* cerca de casa ya está en el Centro Espacial Kennedy, en Florida. El modelo más reciente de *Starship* está cerca de despegar en un vuelo de prueba desde el sur de

Texas, y una versión reducida de *Blue Moon* intentará un alunizaje más adelante este año.

La NASA promete anunciar “pronto” a la tripulación de *Artemis III*. Al igual que el Apolo 9 de 1969, *Artemis III* busca reducir el riesgo para los alunizajes que vendrán después.

## Comercio mundial de vida silvestre incrementa riesgo de transmisión de patógenos de animales a humanos: estudio

EUROPA PRESS  
MADRID

El comercio mundial de vida silvestre, especialmente en mercados ilegales y de animales vivos, está impulsando la propagación de enfermedades de animales a humanos, según un nuevo estudio conjunto de la Universidad de Friburgo (Alemania) y la Universidad de Lausana (Suiza).

Los hallazgos, publicados en *Science* muestran que los mamíferos comercializados tienen más de 40 por ciento

de probabilidades de albergar patógenos que infectan a los humanos, y las especies acumulan más patógenos compartidos cuanto más tiempo permanecen en el comercio. Las interacciones cercanas entre humanos y animales salvajes crean vías para la propagación de parásitos y patógenos, que en ocasiones desencadenan epidemias y pandemias.

El comercio mundial de vida silvestre, que abarca la caza, la cría, el transporte, la venta minorista y la tenencia de mascotas, plantea ries-

gos particularmente altos de transmisión de patógenos de animales a humanos. Este comercio se ha relacionado con brotes que van desde el VIH y el Ébola hasta la Covid-19 y la varicela. Si bien la investigación ha explorado los factores ambientales y ecológicos que influyen en la transmisión de patógenos, la dinámica de la propagación de enfermedades específicamente dentro del comercio de vida silvestre y entre humanos y animales comercializados aún no se comprende bien.

Los investigadores analizaron 40 años de datos sobre el comercio mundial de vida silvestre procedentes de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (Cites), el Sistema de Información para la Gestión de la Aplicación de la Ley (Lemis) y el Conjunto de Datos de Vida Silvestre Incautada y sus Usos Previsitos (DSW). Posteriormente, vincularon estos datos con la base de datos CLOVER, que cataloga más de 190 mil asociaciones entre mamífe-

ros y patógenos, para identificar qué especies se sabe que comparten patógenos con los humanos.

De esta forma, descubrieron que, entre las 2 mil 79 especies de mamíferos involucradas en el comercio mundial, el 41 por ciento compartía al menos un patógeno con los humanos, en comparación con solo el 6.4 por ciento de las especies no comercializadas, y que los mamíferos comercializados tienen 1,5 veces más probabilidades de albergar patógenos transmisibles a los humanos.



## Fonoteca dedica sesión a Elena Poniatowska, para preservar y compartir la labor “que la sociedad mexicana reconoce”

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

En presencia de la escritora Elena Poniatowska, la Fonoteca Nacional realizó una sesión de escucha dedicada a su acervo sonoro, integrado por más de 600 documentos digitalizados que reúnen entrevistas a figuras clave de la cultura mexicana e internacional.

El encuentro, titulado *Coleccionistas de la Fonoteca Nacional: Elena Poniatowska*, formó parte de las actividades con las que la

institución difunde su patrimonio y se centró en una de las voces más representativas de la literatura y el periodismo en México.

Durante el encuentro, el director de la Fonoteca, Francisco Rivas, subrayó el valor cultural del fondo. “Aquí están unas voces y un trabajo que tú cultivaste durante muchos años, con una gran pasión y con todo el trabajo que la sociedad mexicana reconoce y admira profundamente”, afirmó frente a la autora.

El funcionario recordó que se trata de la colección

149 de las 280 que resguarda el organismo, las cuales albergan en conjunto alrededor de 650 mil registros, “testigos de la voz, de la sonoridad, de la música de México y también de sus paisajes sonoros”.

La sesión, realizada en días recientes en la sala Murray Schafer, reunió también a Felipe Haro Poniatowski, hijo de la periodista y colaboradora de esta casa editorial, quien explicó que la donación del acervo respondió a la necesidad de preservar la memoria cultural y sonora del país.

“Debemos tener la posibi-

lidad de guardar, conservar y difundir nuestra memoria, porque ella nos dice de dónde venimos y sabiendo eso, conocemos el aquí, el ahora y a dónde vamos. Esa es la importancia de la memoria”, sostuvo.

El fondo reúne entrevistas con personajes como Julio Cortázar, Benita Galeana, Josefina Bórquez, Evangelina Corona, Katy Horna, Rosa Nissan, Guillermo Haro, Juan de la Cabada, además de Juan Rulfo y Juan Soriano, entre otros.

Como parte del programa

se proyectaron fragmentos de una conversación reciente con la escritora, realizada por Angélica Cortés Lezama, Alejandra Delgado Díaz y Margarita Sosa, de las áreas de Investigación, Conservación y Documentación de la Fonoteca.

En ese material, la autora de *La noche de Tlatelolco* evoca sus primeros acercamientos al oficio y los vínculos que estableció con algunos de sus interlocutores, como Luis Buñuel y Lola Álvarez Bravo, de quien el público también escuchó fragmentos de entrevistas.

## Cineteca Nacional premia “filmografía rigurosa y sensorial” de Lucrecia Martel

La creadora argentina fue galardonada con la medalla del recinto el viernes pasado

JORGE CABALLERO  
CIUDAD DE MÉXICO

La Cineteca Nacional se engalanó con la presencia de la directora argentina Lucrecia Martel, la noche de viernes, donde la institución la condecoró con la Medalla Cineteca y aprovechando que Martel presenta su más reciente película y debut en el largometraje documental, *Nuestra tierra*, que forma parte de la actual Muestra Internacional de Cine de la Cineteca. Al recibir la presea la directora declaró: “Me siento conmovida por este reconocimiento y agradezco a la Cineteca Nacional -donde se han presentado todas mis películas- esta bonita medalla”.

La Cineteca Nacional recaló que se decantó por Martel como un reconocimiento a su “importante contribución a la memoria cinematográfica latinoamericana y a la renovación del lenguaje audiovisual en el cine contemporáneo”.

Además, porque Lucrecia Martel es “una de las voces más influyentes del llamado Nuevo Cine Argen-



▲ En el evento también fue presentado el documental más reciente de la cineasta. Foto Masache Et Al

tino, pues ha construido una filmografía rigurosa y profundamente sensorial que ha redefinido las posibilidades narrativas del cine en las últimas décadas. Su obra se distingue por una exploración continua del sonido, la fragmentación del punto de vista y una mirada crítica hacia las estructuras socia-

les, particularmente en relación con la clase, el género y las realidades coloniales en América Latina”.

Su ópera prima, *La ciénaga* (2001), marcó un punto de inflexión en el cine de la región, al presentar un retrato inquietante de la decadencia burguesa en el noroeste argentino. A ésta le

siguieron títulos fundamentales como *La niña santa* (2004) y *La mujer sin cabeza* (2008), obras que consolidaron su prestigio internacional por su complejidad formal y simbólica.

En *Zama* (2017), la directora llevó su poética a un nuevo territorio, al adaptar la novela de

Antonio Di Benedetto y construir una poderosa reflexión sobre el tiempo, la espera y la maquinaria colonial. La película fue ampliamente celebrada por la crítica internacional y reafirmó su lugar como una autora indispensable del cine mundial.

A lo largo de su trayectoria, Lucrecia Martel ha mantenido un compromiso constante con la exploración de las tensiones sociales y políticas de América Latina, así como con la experimentación formal. Su incursión más reciente en el cine documental, con el filme *Nuestra tierra* (2025), amplía su campo de investigación estética y ética, abordando de manera directa las problemáticas de los pueblos originarios y la justicia social en Argentina.

La Medalla Cineteca Nacional reconoce a figuras cuya obra no sólo ha ampliado las posibilidades del lenguaje cinematográfico, sino que ha incidido de manera crítica en la forma en que las imágenes construyen memoria, territorio y experiencia sensible.

# Visita de Chico Buarque a la Casa de las Américas afianza el vínculo Cuba-Brasil

El cantante y escritor acudió al recinto por invitación del trovador Silvio Rodríguez

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

El compositor, cantante y escritor brasileño Chico Buarque regresó el viernes a la Casa de las Américas, institución que publicó sus obras *Benjamin* (1998) y *Leche derramada* (2013), esta última ganadora del premio de narrativa José María Arguedas.

Invitado por su amigo, el trovador Silvio Rodríguez, el narrador brasileño formó parte de un encuentro en el que participaron José María Vitier, Frank Fernández, Carlos Alfonso y Ele Valdés, Augusto Blanca, Frank Delgado, Ray Fernández, Fidel Díaz Castro, Lea Cárdenas, Guille Vilar y Enrique Carballea, así como María Elena Vinuesa, directora de Música de la Casa de las Américas.

La institución cultural en su página de Facebook informó que el cantautor cubano propuso este encuentro en la sala Manuel Galich con otros músicos y algunos amigos, en un grato ambiente de memoria compartida.

Los presentes recordaron que en 1978, Buarque visitó Cuba como jurado del Premio Literario Casa de las Américas. Fue su labor de dramaturgo y narrador, y no la de músico, curiosamente,



▲ La Casa de las Américas publicó en el 2013 *Leche derramada*, obra galardonada de Buarque. Foto captura de pantalla

la que propició su llegada en aquella ocasión.

En la charla se mencionó también que en 1981 el intelectual brasileño participó en el encuentro de artistas latinoamericanos en este espacio cultural, ocasión en la que coincidió con Mercedes Sosa.

Los asistentes también agradecieron su obra y su ejemplo “de amor, coherencia y dignidad”, apuntó la

institución cultural en su red social. El escritor brasileño expresó: “tengo saudade de toda la gente que conocí aquí, en La Habana”.

Silvio y Chico evocaron recuerdos de décadas de amistad, la solidaridad brasileña hacia la isla y episodios como el vuelo de apoyo con el religioso dominico Frei Beto, en 1992.

Francisco Buarque de

Holanda, galardonado con el Premio Camões 2019, el reconocimiento de literatura más importante en lengua portuguesa, ha publicado las novelas: *Fazenda Modelo* (1974), *Chapeuzinho Amarelo* (1979), *A bordo do Rui Barbosa* (1981), *Estorvo* (1991), *Benjamin* (1997), *Budapest* (2003), *Leche derramada* (2009), *O Irmão Alemão* (2015) y *Essa Gente* (2019).

La vocación literaria de Buarque nació de la convivencia con su padre, el historiador brasileño Sergio Buarque de Holanda, a quien Chico recuerda, cuando niño, en imagen y sonido “em branco e preto”: su padre frente a la máquina de escribir. Veía la imagen entre brumas y escuchaba el tableteo de las teclas, el fluir de las ideas.

## Inali entrega en Oaxaca dos obras en lenguas originarias “para que sean apropiadas por las comunidades locales”

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

La Secretaría de Cultura federal, a través del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (Inali) y en coordinación con autoridades de Oaxaca, realizó la presentación y entrega comunitaria de dos obras literarias en lenguas indígenas.

El primer evento se llevó

a cabo en la explanada municipal de San Mateo del Mar, donde se entregó el texto bilingüe escrito en las lenguas Ombeayiüts y español, *Ngineay apak omeaats nej nop miüs, Tikambaja? ¿Cómo es feliz un gato, en San Mateo del Mar?*, resultado del trabajo creativo de Hugo Alberto Hidalgo Buenavista, autor de la obra y hablante de este idioma,

junto con el ilustrador Aldo Hinojosa. También participó María Fernanda Ramírez Acevedo, quien colaboró en los gráficos.

Buenavista explicó que su “obra tiene como fin promover la sensibilización lingüística y el uso del alfabeto práctico de la lengua Ombeayiüts”. Por su parte, la encargada de Despacho de la Dirección General del Inali, Alma Rosa

Espíndola Galicia, señaló que la entrega del libro reafirma un principio fundamental “los materiales en lenguas indígenas deben volver a las comunidades que les dan origen, para ser leídos en voz alta, compartidos en familia y amigos, además de utilizados en las escuelas y apropiados por la población infantil como parte de su vida cotidiana”.

En tanto, la entrega de

la obra monolingüe *Ji'í kuichi'o ni'lyáa El león y el tlacuache'* escrita en Tsá' Jnyá, lengua chatino de Zenzontepec, se realizó en la biblioteca pública municipal de Santa Cruz Zenzontepec. La obra es autoría de Tranquilino Caveró Ramírez y Esteban Ruiz Hernández, con el apoyo de los ilustradores Luis Erre y Fernando Iván Dupotex Herrera.



# Kekén consolida su presencia global en la edición 2026 de la Foodex Japan

## La compañía reafirmó su compromiso con la producción de cárnicos inocuos

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

La empresa agroalimentaria Kekén participó en la Feria Internacional de Alimentos y Bebidas Foodex Japan 2026, uno de los escaparates más importantes del sector a nivel mundial; la presencia de la compañía reafirma su compromiso por consolidar productos cárnicos inocuos y de calidad en mercados internacionales.

En la edición 2026, Kekén enfatizó su misión de mantener calidad e inocuidad de la carne de cerdo yucateca, resaltando los estándares sanitarios, procesos de trazabilidad y prácticas sustentables que caracterizan su modelo de producción.

Atributos clave para fortalecer la confianza de los consumidores y socios comerciales en Asia.

La participación de la firma estuvo encabezada

por representantes del área comercial quienes sostuvieron encuentros estratégicos con compradores, distribuidores y actores relevantes de la industria alimentaria japonesa y de otros países participantes.

Foodex Japan 2026 reunió a más de 40 empresas y organizaciones dentro del pabellón de México, consolidando una presencia del sector agroalimentario nacional; este espacio permitió mostrar la diversidad, calidad y competitividad de los productos mexicanos ante el mercado asiático.

Japón se mantiene como el segundo mercado destino más importante para las exportaciones de productos agrícolas, porcícolas y pesqueros de México, sol después de Estados Unidos; dicha posición estratégica convierte al país asiático en un socio clave para el crecimiento del sector.

De acuerdo con infor-



▲ Kekén estuvo representada en la feria de Japón por miembros del área comercial. Foto Kekén

mación del Gobierno de México, el país ocupa el cuarto lugar en el ranking de naciones exportadoras de carne de cerdo hacia Japón, lo que refleja la confianza y preferencia del mercado japonés por el producto cárnico penin-

sular.

Cabe destacar que Kekén participa por cuarta ocasión consecutiva en esta importante feria, lo que evidencia la continuidad de su estrategia de promoción internacional y su interés por fortalecer su

presencia en Asia.

En este contexto, la empresa refuerza su enfoque en la producción de carne de cerdo de alta calidad, alineada a las exigencias internacionales en materia de sanidad, inocuidad y bienestar animal.

# Alza en precios de combustibles por la guerra ha encarecido los productos básicos en los mercados y verdulerías de todo el país

JULIO GUTIÉRREZ  
CIUDAD DE MÉXICO

Los productores del campo lo tienen claro: el encarecimiento de productos básicos como jitomate, chiles, limón o cebolla es resultado del alza de precios de los combustibles y la logística, así como de los fertilizantes –también derivados del petróleo–, afirmó la Unión Nacional de Trabajadores Agrícolas (UNTA).

La lógica es simple: si producir cuesta más y mover la mercancía también, el precio final sube. El alza de los combustibles encarece el traslado de los alimentos, y el aumento de los fertilizantes eleva el costo de cultivar, lo que termina por reflejarse en el bolsillo de los consumidores.

Esto ha pasado factura a los bolsillos y monederos de todos aquellos que al menos una vez a la semana hacen las compras en el mercado: de enero a la fecha, adquirir los productos más básicos ha aumentado a casi tres cuartas partes de un salario mínimo vigente, de acuerdo con el Laboratorio de Análisis en Comercio, Economía y Negocios (Lacen) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

En la calle y en casa se repite la misma frase: “Todo está bien caro”. En una verdulería de la Ciudad de México, Ana pregunta a Carlos: “¿Cuánto es y por qué tan caro?” El dueño del negocio de frutas, verduras

y licuados hace la cuenta entre risas y agrega antes de que la marchanta suelte el billete de 200 pesos: “Sí, señora, pero el problema es que yo no gano más”.

Esta semana se dio a conocer que el alza de precios de frutas y verduras durante marzo provocó que la inflación general en México llegara a 4.59 por ciento, su nivel más alto desde octubre de 2024, de acuerdo con datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi).

El impacto también se ve en la canasta básica a la que da seguimiento la Procuraduría Federal del Consumidor (Profeco), compuesta por 24 productos de consumo semanal para una

familia de cuatro personas.

En diciembre, el aumento anual en estos insumos (como cebolla, chile, jitomate, limón, papa, zanahoria y carnes de res y pollo) fue de 1.8 por ciento y para marzo de 6.4 por ciento, es decir, más del triple.

De acuerdo con un análisis de BanCoppel, entre los productos con mayores alzas en marzo destacan el jitomate, con un incremento anual de 126.3 por ciento; chiles frescos, 34.1; limón, 32.7, y papa, 29 por ciento.

En entrevista, Alvaro López Ríos, líder de la UNTA, explicó que las presiones inflacionarias a la producción agrícola, particularmente la de alimentos básicos,

afectan desde las tierras de cultivo hasta la logística. El primer gran golpe viene de los energéticos.

“La producción del campo se ve impactada por dos factores. Las gasolinas y el diésel subieron”, lo que repercute en toda la cadena de trabajo en las parcelas, pues “el diésel es fundamental para la maquinaria agrícola”.

El aumento de costos no se detiene en los tractores. La movilidad de los agricultores también encarece el producto antes de llegar a los grandes mercados o al tianguis. “Se usan camionetas para ir por insumos a la ciudad, lo que influye en el aumento de estos productos”, agregó el dirigente.

## Riesgos inflacionarios en alimentos y fertilizantes por el conflicto en Irán preocupan al Banco de México

**BRAULIO CARVAJAL**  
CIUDAD DE MÉXICO

En un entorno marcado por afectaciones a las cadenas de suministro globales y presiones externas derivadas del conflicto en Medio Oriente, propiciado por los ataques de Estados Unidos e Israel contra Irán, la inflación alimentaria se ha convertido en uno de los principales focos de preocupación para el Banco de México (BdeM).

En su más reciente minuta de política monetaria se

da cuenta de que el banco central identificó riesgos inflacionarios asociados con el aumento de los precios de alimentos, particularmente por el encarecimiento de fertilizantes y materias primas.

El BdeM hace énfasis en que los precios internacionales de insumos claves para la producción agropecuaria han registrado incrementos relevantes.

Por ejemplo, los fertilizantes fosfatados y nitrogenados, fundamentales para la producción agrícola, se han encarecidos porque una

parte significativa del suministro mundial se comercializa en regiones impactadas por tensiones geopolíticas.

En ese contexto, advierte el instituto central, los futuros de la urea y otros fertilizantes han aumentado más de 30 por ciento, lo que podría trasladarse a los costos de producción agrícola.

### Difieren sobre la duración de los efectos

Según el BdeM, estos choques podrían repercutir en el precio de granos como el

maíz. Asimismo, destacó el riesgo de incrementos de precios de alimentos por mayores costos de fertilizantes y de transporte.

En el ámbito interno, la inflación reciente refleja presiones en el componente no subyacente (incluye productos volátiles), particularmente en productos agropecuarios. Entre la primera quincena de enero y la primera de marzo, según el Inegi, la inflación no subyacente aumentó de 1.43 a 5.05 por ciento, impulsada por un fuerte incremento

de más de 20 por ciento en frutas y verduras.

Este aumento se explica principalmente por el encarecimiento de productos como jitomate, tomate verde y papa.

Si bien para algunos miembros del Banco de México la carestía de los alimentos es un transitoria y tenderá a disiparse conforme se normalicen las condiciones de producción, otros señalan que los mayores costos de insumos podrían impactar durante varios meses la producción nacional y los precios.

## Inmediatez de la IA acelera desplome económico en medios de información

Los bots aumentaron exponencialmente su actividad en el sector noticioso: Akamai

**DORA VILANUEVA**  
CIUDAD DE MÉXICO

La crisis de los medios de comunicación está siendo acelerada por los bots de inteligencia artificial (IA), que no sólo roban el contenido de las editoriales para dar respuestas rápidas y sintetizadas a los usuarios de chatbots como ChatGPT, Perplexity o Gemini, sino que, al hacerlo en tiempo real, tienen un impacto más inmediato y directo en los ingresos de las empresas de información.

Sólo en la segunda mitad del año pasado, la actividad de bots de IA aumentó 300 por ciento y los medios de comunicación son el segundo sector donde más se concentran, de acuerdo con un estudio de Akamai, empresa de ciberseguridad que gestiona un tercio del tráfico global de Internet.

Buena parte de este tráfico no sólo busca entrenar a los modelos de IA para que sepan cómo responder a los usuarios, como ya se hace, sino para robar en tiempo real el contenido de los medios para dar una síntesis de las noticias de última hora mediante sus chatbots.



▲ Según Tollbit, la caída en el tráfico de las editoriales está muy ligado a la IA. Foto Xinhua

### Se desploma el tráfico

"A medida que los usuarios resuelven sus consultas con chatbots de IA en lugar de acceder directamente a los sitios de las empresas editoriales, las visitas a las páginas y el tráfico de referencia disminuyen significativamente", expone Akamai en

el informe Proteger el sector editorial: navegando por la era de los bots de IA.

De acuerdo con un estudio de TollBit que se basa en datos del último trimestre de 2024, esta incursión de la IA hizo que se desplomara 96 por ciento el tráfico de referencia a los sitios de empresas editoriales, obtenido por medio de la búsqueda

tradicional por Google.

Aun cuando los chatbots hagan referencia a alguna de las fuentes en que se basan para hacer el resumen que presentan al usuario, hacen esta recopilación sin consentimiento de las editoriales, lo que expone el despojo de propiedad intelectual de estos modelos.

Aunque se citen algunas de las fuentes usadas por los chatbots, eso no resuelve el problema de la reducción del tráfico. "Los bots de IA están socavando mecanismos de ingresos como los muros de pago, los modelos de suscripción y las fuentes de ingresos basadas en publicidad, de los que depende la industria editorial", de acuerdo con el informe.

El Pew Research Center elaboró un estudio a partir de 68 mil consultas hechas a chatbots y sólo uno por ciento de ellas remitieron a la fuente original.

Una encuesta del Pew Research Center realizada en el verano de 2024 apunta que la mitad de los estadounidenses adultos consideran que la IA tendrá un impacto negativo en las noticias que reciben (50 por ciento), 10 por ciento lo ven como algo positivo, 23 por ciento anticipan un efecto ambivalente y 16 por ciento no están seguros.

Por otro lado, 41 por ciento de adultos estadounidenses afirman que la IA reductaría peores noticias que los periodistas, 19 por ciento opinan lo contrario y 20 por ciento consideran que su desempeño sería similar.



# Sheinbaum inaugura en Tlaxcala el primer Polo de Desarrollo Económico

La inversión del proyecto fue definida por Marcelo Ebrard, detalló la Presidenta

ALMA E. MUÑOZ, ENVIADA  
HUAMANTLA

La presidenta, Claudia Sheinbaum Pardo, inauguró ayer en este municipio, el primer Polo de Desarrollo Económico para el Bienestar del país, con una inversión privada de más 540 millones de dólares, para impulsar el desarrollo regional, y con la generación de más de cinco mil empleos.

La fortuna es que “las cosas van funcionando, a pesar de las circunstancias difíciles que vive el mundo; México es un ejemplo. En los primeros tres meses de 2026 aumentaron las ventas de vehículos, el turismo; el peso está estable, buscamos mantener el precio de los combustibles para que no tengamos un proceso inflacionario, los empresarios están colaborando mucho y al mismo tiempo con la canasta básica que no aumente de precio”.

También dijo que se está “impulsando el campo en el país”, por lo que “me siento muy confiada, muy optimista para 2026”. El gobierno federal proyecta 15 polos, con el objetivo de que no se concentre la inversión pri-



▲ El Polo del Bienestar contará con una inversión privada de 540 millones de dólares Foto Ap

vada, incluida la extranjera, en ciertas entidades, como del norte y Bajío.

Los inversionistas recibirán incentivos económicos, como que “en los primeros años no paguen algunos de los impuestos hasta que no tengan una producción”.

La mandataria resaltó que se requiere seguir desarrollando la economía primaria y terciaria, por lo que “diseñamos estos esquemas,

que son predios que se urbanizan y generan mayor posibilidad de inversión”.

Tienen centro de negocios, comedor para los trabajadores, incluso estancias infantiles, electricidad, agua, energía, planta de tratamiento y más.

Dijo que replicará el modelo de Tlaxcala: “predios que tiene el gobierno del Estado o el federal, genera la urbanización a partir de algún desarrollador y ven-

den los terrenos a partir del interés real de la inversión”.

Y con esto, “puede haber recursos para la administración del predio y para poder pagar la organización que se hizo previamente”. Ofreció que construirán viviendas y escuelas cercanas, así como desarrollará centros de salud.

Todo esto, afirmó, es parte del Plan México. “Es un trabajo de mucho detalle, de mucha comunicación con las

empresas, pero el objetivo es producir más en nuestro país. Reiteró su objetivo de apoyar más a la gente, “pero el Estado no puede hacer todo, requiere necesariamente la coordinación con la iniciativa privada, y por eso buscamos un modelo integral en donde el pueblo viva mejor y, al mismo tiempo, haya más inversiones para generar mejores empleos, con mejores salarios”.

La inversión en este polo fue definida por Marcelo Ebrard, secretario de Economía, como “una fortuna”, y detalló que la propia presidenta ha estado promoviendo con anticipaciones estos parques industriales. “Ahora es ya realidad: van a llegar cinco mil empleos más todo lo que significa”.

Recalcó que la mandataria diseñó los polos, pensó cómo organizarlos, creó los incentivos.

“Al mismo tiempo que se negocian tratados comerciales, que la presidenta ha tenido que enfrentar tiempos muy difíciles, está preparando lo que sigue, los empleos para toda la República, que México participe cada vez mejor en el mercado internacional y es lo que estamos viviendo hoy, es un día de fiesta”.

## Tensión entre el gobierno federal y productores agrícolas ha escalado por “sabotajes a mesas de diálogo con Gobernación”

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

El Frente Nacional para el Rescate del Campo Mexicano (FNRCM) y la Asociación Nacional de Transportistas (Antac) aseveraron que “bajo instrucción del subsecretario” de Gobernación, César Yáñez, funcionarios de esta dependencia “sabotearon la mesa de diálogo” que se llevaría a cabo el viernes en el Palacio de Cobián.

En un comunicado, señalaron que la tensión entre el gobierno federal y los

productores agrícolas “ha escalado, pero no por acciones del campo”.

Insistieron en que “es inadmisibles” que la dependencia “pretenda sabotear el diálogo” entre los productores y la Presidencia de la República, debido a que con su intermediario ya habían avanzado en abordar diversos temas y por ello se acordó una mesa de trabajo a las 10 de la mañana en la Secretaría de Gobernación (SG).

Al reiterar su disposición a dialogar con Carlos

*La conducta de la Secretaría echa para atrás los avances en el diálogo con los productores*

Augusto Morales, secretario particular de la presidenta Claudia Sheinbaum, indicaron que con él avanzaron en el “reconocimiento a los pro-

blemas de orden estructural” que afectan la economía nacional y al campo mexicano.

Sin embargo, “la conducta de Gobernación echa para atrás esos avances y su proceder favorece a los grandes corporativos agrofinancieros que han hinchado sus bolsas con la importación indiscriminada de alimentos y con la toma de gran parte del mercado nacional alimentario”.

Agricultores y transportistas reiteraron su inconformidad por el “exagerado” dispositivo de seguridad en

Gobernación con “puertas cerradas y con candados”, y un intento de condicionar la entrada. Agregaron que “por instrucciones” de Yáñez, los funcionarios acordaron condicionar, no sólo el número de productores que estaban dispuestos a recibir, “sino también reservarse el derecho de admisión, haciendo una purga a la lista” de quienes pretendían entrar a la reunión. Por esa razón, decidieron retirarse, tras aguardar cuatro horas fuera de la dependencia federal.

# Persisten parteras en lucha “contra la subordinación ante Secretaría de Salud”

Representantes del sector interpusieron amparos contra entrada en vigor de NOM

**CAROLINA GÓMEZ MENA**  
CIUDAD DE MÉXICO

La norma oficial mexicana (NOM) 020-SSA-2025, pretende “tutelar y subordinar” a la partería tradicional al sistema de salud, lamentó Amparo Calderón, vocera de la Comunidad Casas de Medicina Tradicional y Partería Indígena en México.

Ante ello, mujeres que desempeñan esta labor en siete entidades federativas, interpusieron juicios de amparo en contra de la entrada en vigor, en septiembre pasado de dicha NOM.

Con más de 30 años de ser partera tradicional, conocimientos que le transmitió su

madre, criticó que la Secretaría de Salud pretenda que “certifiquemos los saberes, cuando lo que hacemos no es producto de lo que aprendimos en un salón, es conocimiento transmitido vía oral por familiares y la comunidad”, y expresó su rechazo a

*“¿No sería más fácil que el Estado pudiera cambiar las circunstancias de las parteras?”*

la obligación de inscribirse en el Registro Nacional de Partería (ReNaPa).

En la presentación del cortometraje Partería: saberes en resistencia, Benjamín Rubio, director del Instituto Federal de Defensoría Pública (IFDP), precisó que si la normativa busca evitar riesgos de salud, el Estado debe subsanar aquellas carencias que considera pudieran tener las parteras.

“Si el Estado dice ‘quiero proteger esta área y la Constitución también establece que debemos de tutelar los derechos culturales de los pueblos y comunidades indígenas’, entonces, ¿no sería más fácil que el Estado pudiera cambiar esas circunstancias de las que dice

carecen las parteras? Si dices que faltan insumos, proporcionálos. Si dices que puede haber un peligro por alguna circunstancia, evítalo, pero no dejes perder los saberes, porque eso, precisamente es lo que está detrás de la norma.”

En el mundo se estima que hay 900 mil matronas profesionales y tradicionales, “y en México somos más de 13 mil parteras tradicionales”, expuso a *La Jornada* Calderón Soto, quien detalló que éstas no solo desarrollan su labor en zonas rurales, sino también en áreas urbanas, incluso en la Ciudad de México, en donde más de un centenar desarrollan la actividad.

Anahí Ruelas, directora de

Vinculaciones y Derechos Humanos del IFDP, explica en el material filmico que representan “a más de 100 mujeres parteras en siete juicios de amparo en la Ciudad de México, estado de México, Morelos, Baja California, Chiapas, San Luis Potosí y Guerrero. En la mayoría hemos obtenido suspensiones definitivas; es decir que se debe paralizar la aplicación de la NOM en tanto las y los jueces estudian de fondo el caso”.

Parte de los efectos del recurso es que “se reconozca a las mujeres que firmaron estas demandas como parteras; que no se les obligue a inscribirse en el ReNaPa y que las autoridades se abstengan de realizar hostigamiento.



## Tornel impone segunda queja mediante T-MEC

**JARED LAURELES**  
CIUDAD DE MÉXICO

Trabajadores en huelga de la empresa hulera Tornel formalizaron una segunda solicitud de queja laboral al amparo del Mecanismo Laboral de Respuesta Rápida (MLRR) del T-MEC por la presunta denegación a sus derechos laborales, tras el ataque armado que sufrieron en marzo pasado.

Gerardo Meneses Ávila, secretario general del Sindicato Nacional de Trabajadores de la compañía Hulera Tornel, confirmó lo anterior, pero prefirió reservar los detalles debido a lo “delicado” de los hechos y no entorpecer otras indagatorias que existen.

Señaló que a casi un mes de la agresión a balazos en la que resultaron heridos cuatro trabajadores, la madrugada del pasado 18 de marzo en Tultitlán, estado de México, la Secretaría del Trabajo y Previsión Social no ha acudido a realizar alguna inspección.

El dirigente sindical recordó que en el caso de Tornel ya existe una queja bajo el mecanismo laboral del T-MEC abierta, luego de que en enero de 2025 Estados Unidos solicitó una investigación a México por la presunta violación a los derechos de los obreros de la planta fabricadora de neumáticos.

La solicitud de revisión surge tras una petición presentada en diciembre de 2024 por el sindicato, quien alegó que la empresa no aplicó el Contrato Ley de la industria y, en cambio, sí un acuerdo con menores beneficios contractuales.

“Llevamos a un año y cuatro meses sin respuesta”, dijo, sobre las acciones de remediación que se pondrán en marcha.

Desde el 23 de febrero pasado, mil 51 trabajadores mantienen una huelga en las cuatro plantas, en la Ciudad de México y el estado de México.



# “Me estoy quemando”; relatan agonía de Catalina, muerta por suero vitaminado

Figuroa Casillas fue una de las víctimas del equipo médico del doctor Jesús Verduco

**SANJUANA MARTÍNEZ**  
CIUDAD DE MÉXICO

Fue un golpe de calor inmediato. Catalina Figuroa Casillas de 40 años, sintió fuego en su cuerpo a medida que iba recibiendo por vía intravenosa el supuesto suero vitaminado que ha causado la muerte de ocho personas: “Me arde todo. Siento que me estoy quemando por dentro”, dijo.

Eran las 12 de la noche del pasado 30 de marzo. Una enfermera del equipo médico del doctor Jesús Maximiano Verduco Soto de 65 años, con cédula profesional 14446227 y registro sanitario ante la Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (Cofepris), acudió a su casa en Hermosillo, Sonora, a aplicárselo e ignoraron la reacción inmediata que sufrió.

Catalina empezó a vomitar y con diarrea; además, sufrió una súbita bajada de presión. Se fue descompensando muy rápido. La Cruz Roja no tenía unidades. Y su hermano Diego le llamó a la enfermera, quien regresó con el médico Verduco Soto y se dieron cuenta de que la mujer tenía dificultad para respirar.

“El doctor le suministró otro suero. Le inyectó una sustancia a éste para levantar la presión, aunque nunca nos dijo qué era. Pensamos que



▲ El hermano de la víctima asegura que la reacción al suero fue inmediata. Foto Cristina Gómez

mejoraba. Y antes de irse, dijo que le diéramos paracetamol o si empeoraba la trasladáramos a urgencias”.

A los 20 minutos, Catalina fue empeorando considerablemente: “Decía que le hervía todo por dentro, que le quemaba. Yo le decía ‘aguanta’. Y ella insistía que le quemaba por dentro, me dijo ‘que por favor ya la llevara al hospital’”.

Fue entonces cuando Diego decide ir al nuevo Hos-

pital General de Especialidades: “Mi hermana era muy sana. Murió por el suero, pero también por negligencia

*“Nadie hizo nada, ni siquiera la pasaron a urgencias. Estuvo 24 horas quemándose”*

médica. En el hospital no supieron cómo tratarla. Le inyectaron ketorolaco, le dieron paracetamol. Y la regresaron a la casa”.

Pasó media hora y Catalina seguía empeorando. “Me voy a morir”, le dijo a su hermano suplicándole que la volviera a llevar al hospital. Eran las tres y media de la mañana y la atendió el mismo médico.

Diego le dijo: “Ayúdala. La vida de mi hermana está en tus manos. Si tú no

sabes qué es lo que tiene, háblale a la gente indicada. Mi hermana dice que se está quemando por dentro. Hubo mucha negligencia del hospital. Me decían que era dengue o Rickettsia. Y les decía que no, que mi hermana tenía algo más grave”.

Cuenta que fue hasta el cambio de turno por la mañana, cuando finalmente la trasladaron en camilla y le pusieron suero: “Duró 12 horas ahí sentada, ya estaba pálida y después la pasaron a urgencias. Mi hermana estuvo 24 horas quemándose por dentro. Nadie hizo nada, ni siquiera la pasaron a urgencias inmediatamente, hasta las siete y media u ocho de la mañana que llegó el otro turno”.

“Luego, la pasaron a terapia intensiva. Muy mal todo, se iba inflamando cada vez más. Siempre estuvo consciente, hasta el último aliento de su vida. Repetía que estaba quemando por dentro. Sobrevivió tres noches. En la autopsia nos dijeron que su hígado y riñones estaban negros, quemados, como si hubiera tenido cáncer. El suero fue una sustancia letal”.

Entre los ocho fallecidos se encuentra Lucero del Carmen Luna Ramírez de 19 años y Zaid Alberto Castro Lagarda de 22 años, quien buscó recibir el suero para aliviar una resaca, pero murió dos días después por una falla orgánica múltiple.

## Pluralismo, esencial para hacer justicia a los pueblos indígenas del país, asegura Ramírez Hernández, integrante de la OAJ

**CÉSAR ARELLANO**  
CIUDAD DE MÉXICO

Hablar de pluralismo jurídico es hablar de algo esencial para el Poder Judicial de la Federación: “si no partimos de la premisa de que no existe un sólo Derecho, no estare-

mos haciendo justicia para todos los pueblos indígenas de México”, advirtió Catalina Ramírez Hernández, integrante del Órgano de Administración Judicial (OAJ).

Al participar en el panel ‘La Importancia del Pluralismo Jurídico en el Sistema

Judicial’, en Papantla, Veracruz, Ramírez Hernández destacó que es urgente cambiar la visión de impartir justicia; para ello entró en vigor la reforma judicial, hace siete meses.

En el marco de la instalación del Programa de Atención

Itinerante por una Justicia Cercana. Defensoría Pública Electoral, abundó en que, con la reforma judicial, no es solo un cambio institucional, sino también un punto de quiebre, por primera vez en el sistema judicial de México, se acerca

la justicia a la realidad de quienes más lo necesitan.

Recordó que, durante décadas, la justicia estuvo sólo en manos del Estado, pero hoy en día también se vive y está en manos de comunidades indígenas del país.



## Autoridad electoral de Perú extiende hasta hoy votación en mesas que no abrieron por falta de material para ciudadanos

EFE  
LIMA

El pleno del Jurado Nacional de Elecciones (JNE) de Perú, máximo ente electoral del país, decidió este domingo ampliar el horario de votación de los comicios generales del Perú hasta el lunes 13 a las 18:00 horas (23:00 GMT) en las mesas de sufragio que no pudieron abrir en la jornada por el retraso en la distribución del material electoral.

El presidente del JNE, Roberto Burneo, declaró que

esta medida se aprobó en vista a las deficiencias que se presentaron en el reparto del material, a cargo de la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE), y «con la finalidad de que ningún ciudadano se vea impedido de ejercer su derecho al voto».

El acuerdo del pleno del JNE dispuso ampliar el horario de instalación de las mesas de votación hasta el lunes 13 de abril, entre las 7:00 y 14:00 horas, y el sufragio hasta las 18:00 horas (hora local) en aquellas

mesas de Lima en las que no llegó el material durante esta jornada, así como en dos ciudades estadounidenses, Orlando y Patterson.

Minutos antes, la ONPE confirmó que 63.300 electores no pudieron votar este domingo en 211 mesas de votación ubicadas en 15 locales de varios distritos de Lima por las demoras en la distribución del material, atribuidas a la empresa contratada para esa tarea.

Asimismo, el pronunciamiento del JNE consideró

solicitar al Gobierno que se brinden las facilidades para que los centros educativos se mantengan a disposición y que las fuerzas armadas otorguen la seguridad al personal electoral.

En ese sentido, el máximo órgano electoral pidió que se mantengan las prohibiciones de propaganda electoral hasta mañana, lunes, y exhortó a que no se difundan encuestas sobre los resultados de la votación.

El jefe de la Oficina Na-

cional de Procesos Electorales (ONPE), Piero Corvetto, reveló que el 99,8 % de las mesas de las elecciones generales de Perú lograron instalarse y que 211 de ellas no pudieron abrir, lo que supuso que 63 mil 300 electores se quedaron sin posibilidad de emitir su voto por el retraso en la llegada del material electoral.

La situación acontecida conllevó a la extensión de la jornada electoral durante una hora más en todo el país, hasta las 18:00 hora local y los reclamos de candidatos.

## Luego de 16 años, Orbán deja gobierno en Hungría; antiguo aliado toma el poder

El premier saliente dio a conocer que felicitó al “partido victorioso” de Magyar

AP  
BUDAPEST

Los húngaros votaron el domingo para sacar del poder al primer ministro Viktor Orbán después de 16 años, rechazando sus políticas autoritarias y al movimiento de extrema derecha que encarnaba, y en su lugar otorgaron su respaldo a un rival proeuropeo en un resultado electoral explosivo con repercusiones globales.

Fue un duro golpe para Orbán —un aliado cercano tanto del presidente estadounidense Donald Trump como del mandatario ruso Vladímir Putin—, quien reconoció rápidamente su derrota después de lo que calificó como un resultado electoral “doloroso”. El vicepresidente de Estados Unidos JD Vance había visitado Hungría hace apenas unos días con el objetivo de impulsar a Orbán a la victoria.

El vencedor Péter Magyar, un antiguo aliado de Orbán que hizo campaña contra la corrupción y sobre asuntos cotidianos como la atención médica y el transporte público, se ha comprometido a recons-



▲ El partido opositor Tisza obtuvo el 53 por ciento de los votos emitidos ayer. Foto Reuters

truir las relaciones de Hungría con la Unión Europea y la OTAN, vínculos que se deterioraron durante el gobierno de Orbán. Los líderes europeos no tardaron en felicitar a Magyar.

Se tiene previsto que su victoria transforme la dinámica política dentro de la UE, donde Orbán había

trastocado al bloque al vetar frecuentemente decisiones clave, desatando preocupaciones de que buscaba desintegrarlo desde el interior.

El resultado también resonará entre los movimientos de extrema derecha en todo el mundo, los cuales han visto a Orbán como un faro de cómo se puede

utilizar al populismo nacionalista para librar guerras culturales y aprovechar el poder del Estado para socavar a la oposición.

De momento no está claro si el partido Tisza de Magyar tendrá la mayoría de dos terceras partes en el Parlamento, la proporción necesaria para implemen-

tar cambios importantes en la legislación. Con el 93 % de los votos contabilizados, tenía más del 53% de apoyo frente al 37 % del partido Fidesz de Orbán y parecía encaminado a ganar 94 de los 106 distritos electorales del país.

“Felicitó al partido victorioso”, dijo Orbán a sus simpatizantes. “Vamos a servir a la nación húngara y a nuestra patria desde la oposición”.

En un discurso ante decenas de miles de simpatizantes en un festejo a lo largo del río Danubio, Magyar dijo que sus votantes habían reescrito la historia de Hungría.

“Esta noche prevaleció la verdad sobre las mentiras. Hoy ganamos porque los húngaros no se preguntaron qué es lo que su patria podía hacer por ellos; se preguntaron qué podían hacer ellos por su patria. Ustedes encontraron la respuesta”, declaró.

En Budapest, los conductores tocaban bocinas de sus autos y reproducían canciones antiguas gubernamentales entre los gritos y los cánticos de las personas que marchaban por las calles.



## Invasión de Washington a Cuba sería costosa y afectaría a la seguridad regional, afirma presidente Díaz-Canel

AP  
SAN JUAN

El presidente cubano Miguel Díaz-Canel manifestó que Estados Unidos no tiene una razón válida para llevar a cabo un ataque militar contra la isla ni para intentar deponerlo.

Al hablar en una entrevista en el programa Meet the Press de NBC News, el mandatario señaló que una invasión de Cuba sería costosa y afectaría la seguridad regional. Pero, si ocurriera, agregó, los cubanos se defenderán.

El mandatario cubano de-

claró que no cree que haya justificación alguna para que EU lance una agresión militar contra Cuba, o para que Estados Unidos emprenda una operación quirúrgica o el secuestro de un presidente.

Añadió que si eso sucede, habrá combate y los cubanos se defenderán e incluso si tienen que morir, morirán.

Sus declaraciones se producen mientras las tensiones entre Cuba y Estados Unidos siguen siendo altas, pese a que ambas partes han reconocido conversaciones, aunque no se han compartido detalles.

Díaz-Canel ha acusado al gobierno de Estados Unidos de aplicar una política hostil contra Cuba y sostiene que Washington no tiene moral para exigirle nada a Cuba. Indicó que Cuba está interesada en entablar un diálogo y discutir cualquier tema, pero sin condiciones y sin exigir cambios en el sistema político, así como Cuba no exige cambios en el sistema estadounidense.

Cuba culpa al bloqueo energético de Estados Unidos por el agravamiento de sus problemas, ya que la falta

de petróleo afecta el sistema de salud de la isla, el transporte público y la producción de bienes y servicios.

Cuba produce solo el 40% del combustible que consume, y dejó de recibir envíos de petróleo desde Venezuela después de que Estados Unidos atacó al país sudamericano y capturó al presidente Nicolás Maduro y lo llevó a Nueva York para enfrentar cargos de narcotráfico en enero.

“Cuba está acabada”, indicó el presidente Donald Trump en ese momento.

“Tienen un mal régimen. Tienen un liderazgo muy malo y corrupto y, tengan o no tengan un barco de petróleo, no va a importar”.

Díaz-Canel indicó que su gobierno toma las palabras de Trump como una advertencia.

Mencionó la reciente retórica sobre que Cuba es la siguiente, que van a tomar el control de Cuba, y afirmó que el gobierno de la isla toma esas palabras como una advertencia. Dijo que el gobierno cubano necesita proteger al pueblo, proteger su proyecto y proteger su país.

## Estados Unidos anuncia nuevo bloqueo a embarcaciones que crucen por Ormuz

La medida fue impuesta ante la falta de acuerdos de paz para acabar la guerra en Irán

AP  
ISLAMABAD

El presidente Donald Trump aseguró el domingo que la Marina estadounidense comenzará implementar un bloqueo que impida que las embarcaciones salgan o entren al estrecho de Ormuz después de que las conversaciones de alto el fuego entre Estados Unidos e Irán en Pakistán terminaron sin un acuerdo.

El Comando Central de Estados Unidos (CENTCOM por su acrónimo en inglés) anunció que bloqueará todos los puertos iraníes a partir de las 10 de la mañana del lunes, hora del este de Estados Unidos, o 5:30 de la tarde, hora de Irán.

El CENTCOM señaló que aplicará el bloqueo “parcialmente sobre las embarcaciones de todas las naciones”. Añadió que permitirá que los barcos que viajen entre puertos no sean iraníes naveguen por el estrecho de Ormuz.

Trump quiere debilitar la principal herramienta de presión de Irán durante el conflicto armado después de exigir la reapertura de la vía por la que antes de la guerra navegaba el 20% del petróleo comercializado a nivel mundial.



▲ Ninguna de las partes indicó qué ocurrirá cuando expire el alto al fuego en vigor. Foto AP

El tráfico en el estrecho ha sido limitado incluso después de que se acordó un alto el fuego. Compañía de rastreo marítimo afirman que más de 40 embarcaciones comerciales han cruzado el canal desde el inicio del alto el fuego.

Los precios del petróleo subieron en las primeras operaciones del domingo, des-

pués de darse a conocer el bloqueo. El precio del crudo estadounidense de referencia subió un 8% a 104,24 dólares por barril, mientras que la mezcla Brent, de referencia internacional, subió un 7% a 102,29 dólares por barril. El crudo Brent costaba aproximadamente 70 dólares por barril antes del inicio de la

guerra a finales de febrero.

La Guardia Revolucionaria iraní señaló poco después que el estrecho seguía bajo el “control absoluto” de Irán y estaba abierto a embarcaciones no militares, mientras que las militares serían recibidas con una “respuesta contundente”, de acuerdo con dos agencias noticiosas semioficiales de Irán.

Durante la sesión de negociaciones de 21 horas, el ejército de Estados Unidos informó que dos destructores cruzaron el estrecho de cara a los trabajos de retiro de minas, la primera vez que se registraría un evento de este tipo desde el inicio de la guerra. Irán negó el reporte.

Trump subrayó que el fracaso en las conversaciones giró en torno a las ambiciones nucleares de Teherán. En comentarios a Fox News, el mandatario estadounidense volvió a amenazar con atacar infraestructura civil.

Las conversaciones cara a cara fueron las negociaciones de más alto nivel entre los rivales desde la Revolución Islámica de 1979.

Ninguna de las partes indicó qué ocurrirá después de que expire el alto el fuego el 22 de abril.

Funcionarios iraníes dijeron que las conversaciones se vinieron abajo por dos o tres temas clave, de los cuales culparon a la “extralimitación” de Estados Unidos. Qalibaf, quien destacó avances en las negociaciones, dijo que ahora es momento para que Estados Unidos “decida si puede ganarse nuestra confianza o no”.

# Rusia y Ucrania se acusan mutuamente de violar tregua anunciada por Pascua

Cristianos ortodoxos celebraron la festividad pese a la guerra de cuatro años

AP  
KIEV

Rusia y Ucrania se acusaron mutuamente el domingo de violar un alto el fuego de Pascua declarado por el Kremlin que había entrado en vigor menos de 24 horas antes, mientras los cristianos ortodoxos se reunían para celebrar la festividad pese a la guerra de cuatro años de Moscú contra su vecino.

El presidente ruso, Vladimir Putin, declaró el jueves un alto el fuego de 32 horas durante el fin de semana de la Pascua ortodoxa y ordenó a las fuerzas rusas detener las hostilidades desde las 4 de la tarde del sábado hasta el final del domingo. El presidente ucraniano Volodimir Zelensky prometió respetar el alto el fuego, pero advirtió que habría una rápida respuesta militar ante cualquier violación.

El Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Ucrania indicó en un comunicado el domingo que había registrado 2 mil 299 violaciones del alto el fuego hasta las 7 de la mañana, hora lo-



▲ El Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Ucrania indicó que había registrado 2 mil 299 violaciones del alto el fuego; Moscú dijo que contabilizó mil 971. Foto Ap

cal, incluidos ataques por tierra, bombardeos y lanzamientos de pequeños drones. Señaló que no se había informado del uso de drones de largo alcance, misiles o bombas guiadas.

Un militar ucraniano declaró a The Associated Press el sábado que las fuerzas rusas habían con-

tinuado atacando sus posiciones.

El Ministerio de Defensa de Rusia también informó el domingo que había registrado mil 971 violaciones del alto el fuego por parte de las fuerzas ucranianas, incluidos ataques con drones. El jefe de la región rusa de Belgorod,

Vyacheslav Gladkov, dijo el domingo que los rescatis-tas encontraron los cuerpos de dos civiles fallecidos en un ataque ucraniano el sábado por la tarde.

## Escepticismo sobre alto el fuego

A las afueras de Kiev, mi-

les de personas se reunieron en un parque nacional al aire libre para celebrar la Pascua pese al escepticismo de que la tregua se mantuviera.

Los fieles se agruparon ante iglesias de madera para participar en la bendición anual de canastas para la mesa festiva. Las familias llevaban huevos teñidos y pasteles de Pascua horneados la noche anterior, mientras muchas mujeres llevaban pañuelos coloridos. Algunos esperaban la bendición mientras otros hacían picnic en el césped.

El padre Roman, un capellán del ejército ucraniano que dirigió las ceremonias de bendición, describió la Pascua como un momento de fe compartido por los ucranianos en su identidad y su futuro.

“Estamos defendiendo nuestras fronteras. Estamos defendiendo nuestra identidad”, dijo. “Somos un pueblo libre que vive en este territorio. Tenemos fe, tradiciones profundas y patrimonio histórico. Se trata de la identidad de los ucranianos”.

## Aplazan por mal tiempo la salida desde Barcelona de nueva flotilla con ayuda humanitaria rumbo a Gaza

AFP  
BARCELONA

La nueva misión de la flotilla de activistas propalestinos que debía zarpar este domingo desde Barcelona hacia Gaza aplazó su salida a aguas internacionales debido a las condiciones meteorológicas adversas y se desplazará a otro puerto cercano a la espera, indicaron los organizadores.

Unas 40 embarcaciones debían salir este domingo desde Barcelona en una nueva misión de la flotilla

de activistas propalestinos que ya intentó llegar el año pasado al devastado territorio.

Pero el empeoramiento de las condiciones meteorológicas en el noreste de España, donde se esperan chubascos y fuertes olas en las próximas horas, obligaron a cambiar los planes de los organizadores.

Por esta razón, las embarcaciones se desplazarán a otro puerto cercano, a la espera de que mejore el tiempo.

“Nuestras personas,

nuestros barcos están listos para salir, son las condiciones meteorológicas que no permiten”, explicó a la prensa Thiago Ávila, miembro del comité organizador de la Flotilla Global Sumud.

Los actos organizados en el puerto de Barcelona, que incluyen conciertos y actos culturales, se mantuvieron, así como todos los preparativos de cara a esta misión que debe reunir, en todas sus etapas, unas 70 embarcaciones y alrededor de mil participantes inter-

nacionales, según los organizadores.

Una veintena de embarcaciones ya zarparon la semana pasada desde el puerto de Marsella.

En el otoño boreal de 2025, un primer viaje de la Flotilla Global Sumud (“sumud” significa “resiliencia” en árabe) a través del mar Mediterráneo hasta cerca de Gaza, atrajo la atención mundial.

Los alrededor de cincuenta barcos que la componían fueron finalmente interceptados por Israel

frente a las costas de Egipto y de la Franja de Gaza a comienzos de octubre. La operación, calificada de ilegal por los organizadores y Amnistía Internacional, desató condenas internacionales.

Los participantes, entre los que se encontraban personalidades políticas y activistas como la sueca Greta Thunberg, fueron detenidos y expulsados por Israel. La Franja de Gaza, gobernada por Hamás, está sometida a un bloqueo israelí desde 2007.



## Primer ministro irlandés anuncia recortes de impuestos al combustible para frenar las protestas por incremento

AP  
LONDRES

El primer ministro irlandés Micheál Martin informó el domingo que su gobierno ofrecerá nuevos recortes de impuestos al combustible para tratar de poner fin a protestas paralizantes por el marcado aumento de los costos en los surtidores, aunque criticó las tácticas de granjeros y camioneros que habían bloqueado el acceso a la única refinera de petróleo de la nación y a varios depósitos.

Martin dijo que el paquete,

por un monto de 505 millones de euros, aliviará parte de las presiones del costo de vida que han crecido desde que la guerra entre Estados Unidos e Israel contra Irán llevó al cierre del estrecho de Ormuz, un canal vital para el petróleo mundial. La medida de alivio, que necesita aprobación parlamentaria, se sumará a una exención fiscal de 250 millones de euros aprobada hace casi tres semanas.

De momento no queda claro si la propuesta frenará los levantamientos, aunque las protestas disminuyeron

el domingo en medio de los operativos policiales.

Durante seis días, las medidas provocaron caos, ya que los bloqueos en la refinera de Irlanda, un puerto importante y varios depósitos vitales impidieron que los camiones cisterna entregaran suministros a las estaciones de servicio, y muchos surtidores se quedaron sin combustible. Convoyes de vehículos que avanzaban lentamente también causaron atascos en las principales autopistas.

Martin dijo que Irlanda había estado al borde de que

los petroleros fueran redirigidos a otros países y de que su refinera cerrara.

“No tenía ningún sentido lo que estaba pasando”, dijo. “Una mayor escasez de combustible y precios más altos del combustible en realidad habrían sido el resultado inevitable de estos bloqueos”.

La policía había advertido de arrestos y comenzó a disolver protestas el sábado, utilizando gas lacrimógeno para ayudar a desalojar a manifestantes en la refinera de Whitegate, en el condado Cork, y prometiendo retirar

a otros que estaban poniendo en riesgo infraestructura crítica y la seguridad pública, porque la escasez de gasolina podría impedir el paso a servicios de emergencia.

Las protestas comenzaron el martes y han crecido a medida que se difundían en redes sociales, con la participación de camioneros, granjeros y operadores de taxis y autobuses, que pedían ayuda —como toques de precios o recortes de impuestos— para reducir los costos del combustible, que, según dicen, impedirán trabajar a la gente.

## Bangladés: turba golpeó hasta la muerte a un autoproclamado líder espiritual

Shamim Reza Jahangir, de 60 años, fue asaltado en su domicilio por casi 200 personas

AFP  
KABUL

Una turba golpeó hasta la muerte este sábado a un autoproclamado líder espiritual en Bangladés, informaron las autoridades, en el último episodio de violencia alimentada por tensiones religiosas en el país.

Bangladés, de mayoría musulmana, ha experimentado un fuerte aumento de la intolerancia religiosa y la violencia colectiva desde el levantamiento de 2024 que derrocó al gobierno de la ex primera ministra Sheikh Hasina.

Shamim Reza Jahangir, de unos 60 años, murió como consecuencia de sus heridas tras ser asaltado en su domicilio del distrito de Kushtia por cientos de personas que lo golpearon con palos, dijo a la AFP el jefe de la administración de la zona, Touhid bin Hasan.

La muchedumbre estaba furiosa por un video antiguo del hombre que volvió a circular en línea el viernes. Al parecer, en él afirma que quienes redactaron el Corán eran analfabetos y quienes lo leen, aún peor, declaró a



▲ La muchedumbre estaba furiosa por un video antiguo de Jahangir que volvió a circular en línea, donde afirma que quienes redactaron el Corán eran analfabetos. Foto Ap

la AFP un periodista local presente en el lugar, Nazmul Islam.

“Intuyendo que algo podría suceder, la policía acudió al lugar y las autoridades hicieron todo lo posible. Pero una turba enfurecida de más de 200 personas atacó su residencia”, explicó el funcionario Bin Hasan.

La víctima fue trasladada a un hospital cercano, donde los médicos certificaron su fallecimiento.

Fuentes policiales informaron a la AFP que Jahangir fue detenido brevemente en 2021 por realizar comentarios que enfurecieron a los vecinos de su pueblo.

El video que circuló el

viernes fue grabado en aquel entonces, añadieron.

Según el portavoz de la policía de Bangladés, AHM Sahadat Hossain, se ha abierto una investigación sobre lo sucedido.

Este país del sur de Asia, con unos 170 millones de habitantes, ha sido escenario de linchamientos en el pasado.

Al menos 153 personas perdieron la vida a causa de la violencia colectiva entre agosto de 2024, cuando terminó el mandato de Hasina y esta huyó a la India, y septiembre de 2025, según la organización de derechos humanos Odhikar, con sede en Daca.

## ¡BOMBA!

Tras consultar una lista ya se cuestiona el derecho: ¿Quién que bloquee el Estrecho debe ser el terrorista?



# K'uintsil

Lunes 13 de abril de 2026

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 11 · NÚMERO 2701 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

## NASAE' ts'o'ok u yichtik tu'ux kun xik'nal tuka'atéen Artemis, tu jo'oloy úuchik u yutsil suut te'el Ujo'

Oochelo'ob mix juntéen yáax ila'ak tu tséelik Uj mixmáak ilik, ts'o'okij. U chi'ibil k'iin jats'utskiinsik Uj, ts'o'okij. Reekord yóok'olal beyka'aj náach k'ucha'an wíinike', ts'o'okij.

Tumen uts úuchik u suut NASA tak te'el Ujo' yóok'olal u meyajil Artemis Iie', yóok'ol kaabe' táak u k'áatik walkila': ba'ax ku taal u k'iin beora, bix u piitmáansa'al le ba'ax ts'o'ok u béeykunsalo'.

"Ti'al u máakilo'ob yóok'ol kaab táan u paakato'ob ka'an yéetel ku náaytiko'ob ya'abach ba'al je'el u béeytale', ts'o'oka'an u yúuchul páa'tajil"; tu ya'alaj le sábado máanika', máax beetik u áadministradoril NASA, Jared Isaacman, úuchik u presentartik u kóomandanteil Artemis II, Reid Wiseman, beyxan jpilotoo Victor Glover, Christina Koch yéetel jcanadail Jeremy Hansen úuchik u jach k'iimbese'al u suuto'ob te'el Yóok'ol Kaaba'.

Walkila', le wíiniko'oba', máaxo'ob jk'uch Uj tu jo'oloy maanal 50 ja'abo'ob yáax

k'uchuk máake', kóojo'ob tuka'atéen Houston yiknal u láak'o'ob. Beey túuno', NASAE' táan u yichtik ba'ax ku taal u k'iinil yéetel Artemis III.

"U jeel meyaj ku taale', ma' náach yaniki", tu ya'alaj Rick Henfling, máax jo'olbesik bueelos de entradaa, tu jo'oloy k'uchuk Pacífico triipulasyoon le viernes máaniko'. Walkila' yaan túun uláak' meyaj ts'o'ok u je'ets'el ti' káalendaaryoo ti'al le ja'ab ku taalo', tu'ux u áastronautailo'ob Artemis III -kex ma' a'alaka máaxo'obe'-yaan u meyajo'ob yóok'ol bix u núupul u kaapsulail Orion yéetel jump'eel wa ka'ap'eel moodulos ku jáayal uj ti' u oorbitail tu bak'pachil Yóok'ol Kaab. SpaceX, mola'ay ti'alinta'an tumen Elon Musk, yéetel Blue Origin, ti'al Jeff Bezos, táan u ketikubáajo'ob ti'al u yáax ts'o'oksiko'ob moodulo'ob ku jáayal uj.

AP / P 16  
Oochel NASA

